AWE Mainta

Augustus 22, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

Pa calamidad ta saca un man



PROME Minister na Corsou pa un reunion riba nivel politico halto tocante con e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten por traha hunto riba e tereno di calamidad. Na principio di e reunion e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten cada un a expresa e disponibilidad pa yuda otro den casonan di orcan y otro calamidadnan.

No a warda te diahuebs

Huez a impone un boet di 250 mil florin pa cada dia cu SADA sigui cu su accionnan

E caso sumario cu Gobierno di Aruba, por medio di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro a entama contra sindicato SADA tabata programa pa tuma lugar diahuebs awor.

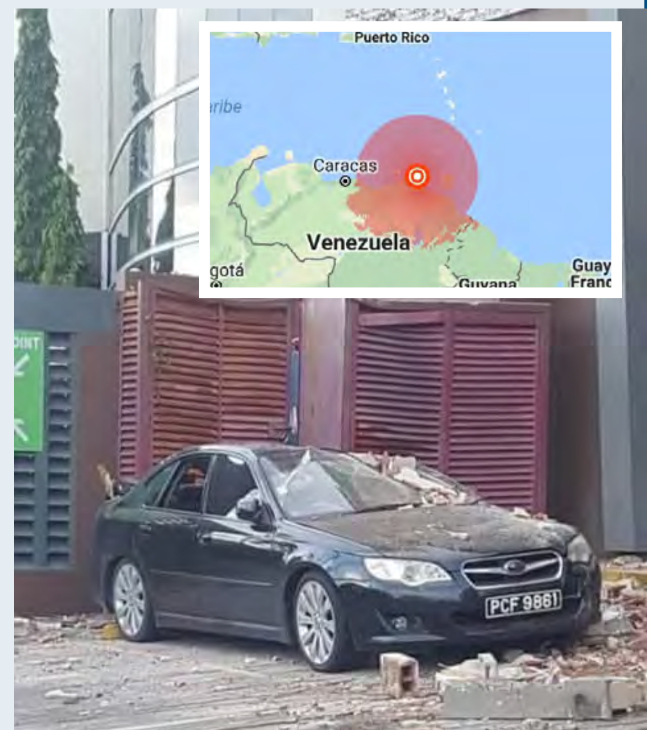
Pero como cu dialuna nan a bay den accion y ayera diamars atrobe, Gobierno a subi trapi bay Hues for di ayera caba pa pidi un “ordemaatregel”.
Ayera merdia Corte a bay di acuerdo cu peticion di Gobierno pa prohibi e sindicato, SADA di sigui cu nan accion for di ayera te ora bin un decision den e caso sumario andando.

Si no cumpli, SADA su miembronan no sigui dicho ordo, Huez a impone un boet di 250 mil florin pa cada dia of parti di dia cu nan ta den accion of stroba operacion regular di Cuerpo di Aduana.
Huez, huzgando e indole di e situacion y e interes serio di Gobierno, a dicidi di concede e peticion di Gobierno y a dicta e orden for di ayera. Esey ta nifica cu por lo pronto, SADA no por yama ningun welga of accion mas, te ora cu tin decision den e caso sumario cu ta andando.



Temblor a sacudi parti costa Venezolano

Pa 4.35 di diamars atardi un temblor di 7.0 (e midimento tabata varia di 6.3 pa 7.3) a sacudi e costa Venezolano y hasta a wordo sinti na varios ciudad di Colombia.
Riba rednan social na Medellin, Bogota, Bucaramanga, Arauca, Boyocá y Cartagena inmediatamente a raporta di a sinti e sismo.
Minister Interior di Venezuela, Néstor Reverol, a sigura den un conferencia di prensa cu no a registra victima, un ora despues di e sucedido.
Administracion Nacional Oceanico y Atmosferico di Merca (NOAA) a saca un alerta di tsunami p’e region cerca di e epicentro, cual tabata n’e peninsula di Paria di estado Sucre.
Fundacion Venezolano di Investigacion Sismologico (Funvisis) di su banda a bisa cu ta trata di un temblor di 6.3 y a wordo sinti den e capital di e pais tambe, cu a spanta hopi hende na Caracas, kendenan a sali core.



Banco Central a emiti su relato di april 2018

Placa den circulacion a baha y inflacion a subi cu 2.6 porciento



Desaroyo monetario
Den e luna di april 2018, e cantidad di placa den circulacion a baha cu Afl. 54,6 miyon te na Afl. 4.332,3 miyon, compara cu maart 2018. Esaki a resulta door di menos activo domestico netto (-Afl. 47,8 miyon) y un bahada den reserva di divisa netto (-Afl. 6,8 miyon).
E bahada den e activo domestico netto a wordo causa pa un caida den tanto transaccionnan no relata na credito (-Afl. 25,4 miyon) como den credito domestico (-Afl. 22,4 miyon). E reduccion den credito domestico a resulta for di caidanan den credito bancario netto na e sector publico (-Afl. 12,0 miyon) y den crédito bancario na e sector priva (-Afl. 10,3 miyon). E bahada den credito bancario netto na e sector publico ta relaciona cu un caida den e depositonan di gobierno (-Afl. 12,1 miyon). E reduccion den credito na e sector priva a resulta for di menos credito na empresa (-Afl. 9,5 miyon), credito na consumidor (-Afl. 0,6 miyon) y hipoteca pa vivienda (-Afl. 0,4 miyon).
E caida den e reserva di divisa netto di e sector bancario (-Afl. 6,8 miyon) ta debi na benta netto di divisa na publico (-Afl. 215,0 miyon), principalmente relaciona cu entrada for di importacion di mercancia, transferencia netto pa cuentanan den exterior di companianan local y e asina yama “primary income account”. Esaki a wordo mitiga pa un gran parti pa compra netto di divisa for di publico (+Afl. 208,2 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 2,6 porciento den e luna di april 2018, compara cu april 2017. E contribuyentenan principal na e aumento aki ta e componentenan “Transporte” y “Cuminda y Bebida No Alcoholico”. Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a mustra un aumento di 1,2 porciento compara cu april 2017.
Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 0,3 porciento na april 2018, compara cu cero porciento na maart 2018.

Turismo

Na april 2018, e cantidad di turista a registra 88.115 bishitante, cual ta 8.800 bishitante (-9,1 porciento) menos cu na april 2017. E bahada aki a resulta principalmente door di un reduccion den e mercado Latino Americano (-6.705 bishitante of -39,8 porciento) y den e mercado Europeo (-1.322 bishitante of -18,4 porciento). Tambe e mercado Norte Americano a mengua (-508 bishitante of -0,7 porciento). E bahada den e mercado Latino Americano a resulta principalmente door di menos bishitante for di Venezuela (-5.742 bishitante of -73,4 porciento). E caida den e mercado Europeo a wordo causa primordialmente pa menos bishitante for di Inglatera (-1.112 bishitante of -76,7 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un bahada di 7.603 bishitante of 12,0 porciento te na 55.618 bishitante na april 2018, compara cu april 2017. E cantidad di barconan a baha for di 28 na april 2017 pa 26 na april 2018.

Entrada di Gobierno
Na april 2018, entrada di gobierno a suma Afl. 76,1 miyon, cual ta Afl. 2,9 miyon mas compara cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un expansion den entrada di impuesto (+Afl. 8,1 miyon) y un reduccion den entrada no relata na impuesto (-Afl. 5,3 miyon).
E subida den entrada di impuesto ta relata principalmente na mas entrada for di impuesto riba ganashi (+Afl. 2,6 miyon), impuesto riba divisa (+Afl. 2,2 miyon), impuesto riba entrada (+Afl. 1,2 miyon) y impuesto riba entrada (+Afl. 0,9 miyon). E crecemento aki a wordo parcialmente mitiga pa menos entrada for di impuesto riba camber di hotel (-Afl. 0,4 miyon).

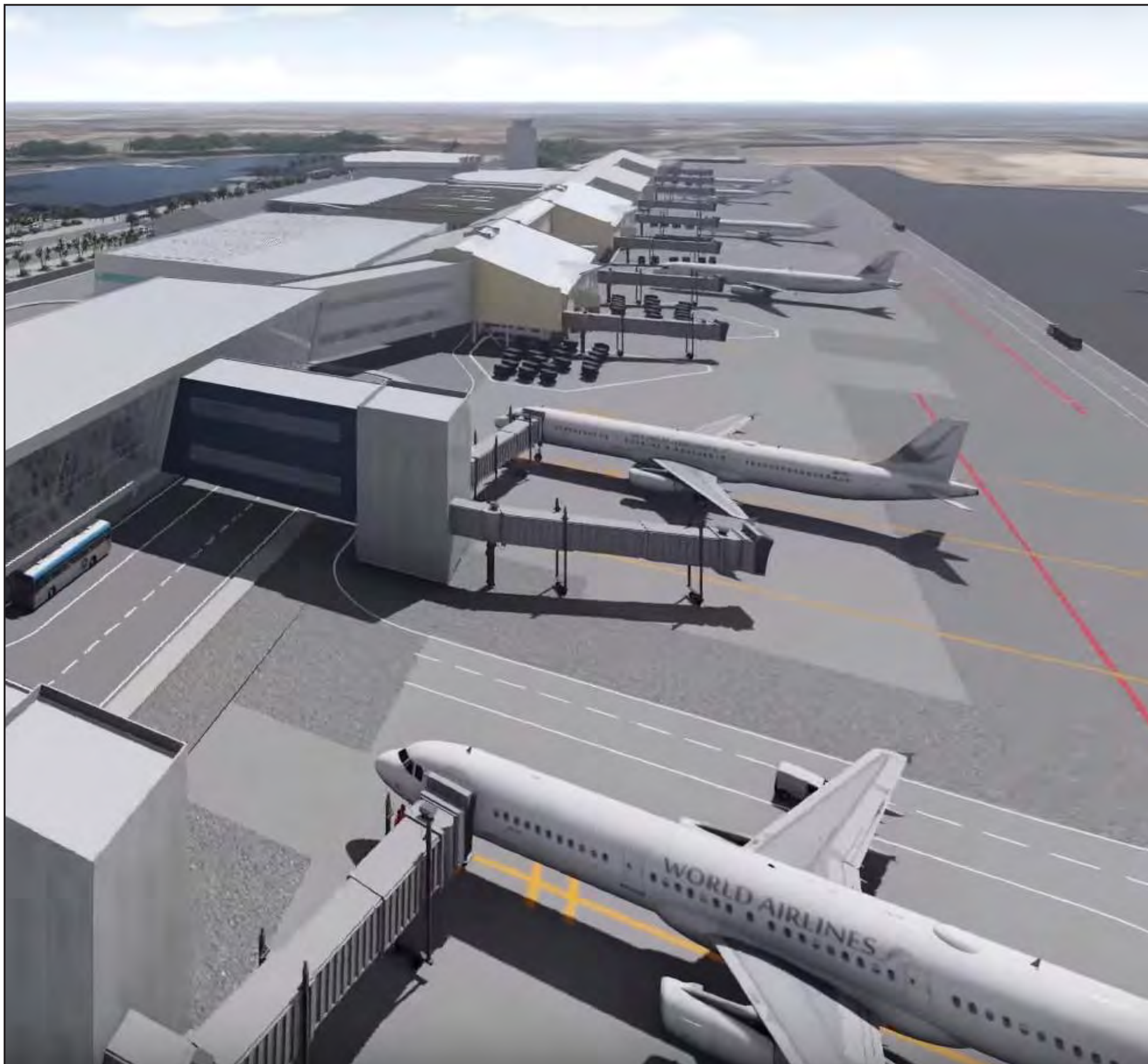
Debi na falta di claridad

Trabao di construccion di Gateway 2030 ta para

FOR di algun dia caba, Schiphol BV, cual compania ta maneha Aeropuerto y ta ehecutando e proyecto Gateway 2030, cu ta expansion di Aeropuerto ta para. Pasobra Schiphol BV, a sabiendas cu su contrato ta finalisando na cuminsamento di 2019, lo desea di tin un contrato di mas largo duracion cu solamente 3 pa 5 aña.

Tur cos ta cla, hasta e financiamento pa cu Gateway 2030, cual proyecto sigur lo hiba Aruba na un nivel mas halto, pero ultimamente tabatin negociacion cu Gobierno, no directamente pa haya un garantia, pero mirando cu aki ta un inversion di como 250 miyon florin Schiphol BV kier cierto toezegging, e.o. cu nan lo keda opera e Aeropuerto pa un tempo mas largo. Contrario n'e contrato actual.

Gobierno ta tardando pa tuma un decision y tanten cu no tin un decision definitivo, e proyecto di expansion ta "on-hold". Loke ta di lamenta, pasobra mas tarda, e proyecto ta bay ta cayendo atras y lo por costa mas placa, pa finalisa Gateway 2030.



Destaho Publico pa servicio di helicopter ta dia prome di october

DURANTE e conferencia di Prensa di Gobierno Minister di Husticia a anuncia cu a dal e prome paso pa loke ta e destaho publico pa lease di un helicopter. Den landscourant di diabierna ultimo a keda publica e rekisitonan di e contracto aki. Minister Bikker a bisa cu Aruba tin 7 aña caba sin e servicio di helicopter. E circumstancianan na nos fronteranan a cambia y e retonan ta hopi grandi.

Tin e situacion na Venezuela unda cu tin un exodo di su hendenan cu pa diferente motibo ta dicidi di bandona e pais y tin su efectonan riba un isla chikito manera Aruba. Esaki ta trece cun'e su retonan.' P'esey ora cu a sinta 9 luna pasa, e mandatario a splica, a haci un evaluacion di kico por haci pa mehora e control di Aruba su fronteranan y tabatin tres aspecto cu a wordo señala: servicio di helicopter; radar y drones. E ta un proceso cu diligentemente nos a cuminsa traha riba dje y ami a cana tur e caminda legal cu mester wordo sigui prome cu yega na e destaho publico pa evita loke cu a pasa cu Minister Dowers den pasado. El a tarda un tiki pero awo nos a cuminsa cu e prome parti cu ta publicacion di e rekisitonan pa un contracto di lease un helicopter.

Desde 27 di augustus awor tur e rekisitonan pa participa den e destaho publico lo ta disponibel na sede di KPA na Macuarima. Ta pidi pa servicio di un helicopter y e Piloto. E helicopter su servicio principal ta un herment pa combati criminalidad, mantencion di ordo publico y tareanan investigativo. Esaki ta sosode bou di instruccion di KPA.

Banda di tareanan policial, e helicopter ta bay wordo uza tambe como transporte di pashentnan for di areanan aleha di Aruba y buskeda di personanan perdi riba lama y tera.

Un dia di informacion ta wordo organisa na e mesun sede di KPA na Sta Cruz riba diabierna, 7 di september pa 10'or di mainta pa tur interesadonan. Y tur formulario di inscripcion y e rekisitonan mester ta entrega prome of riba 1 di october, 2018 pa 9'or di mainta na Centro di Husticia na Macuarima.

E ceremonia di destaho publico ta tuma luga dia prome di october pa 10'or di mainta na oficina di KPA na Santa Cruz. E ta un ceremonia publico pero cu mag wordo atendi solamente door di representantenan di KPA,. Minister di Husticia y esnan cu a participa den e destaho.

Segun AWEMainta por a compronde, tin solamente un compania di helicopter na Aruba, cu ta brinda servicio recreativo na turistanan.



E Minister di e Gabinete aki cu tin mas tempo ta pasa den avion ta Chris Romero. E no ta perde ningun oportunidad pa haci un biahe pa exterior. El a caba di bolbe di Colombia, y ya caba tin un biahe pendiente pa Brazil, Venezuela, pa discuti e posibilidad di importa carni for di ambos pais pa Aruba. Si pa pueblo di Venezuela mes no tin cuminda, awor pa Aruba si tin? Ta su intencion pa biaha cu delegacion pisa di casi tur su conseheronan

+++++++++++++

Pero kico a ser logra na Colombia den e biahe di trabao aki? Te awe ningun informacion ta ser duna. Pakico? Ta un conclusion so tin, nada concreto a ser logra. A papia pa papia, sin resultado.

++++++++++++++++

E siman aki, Minister Chris Romero a biaha pa Corsou pa un bishita di trabao di practicamente 5 dia, unda nan Corsou e tin varios punto pa atende. E.o. e kier sa con na Corsou nan ta atende cu awa pa productonan agrario, kier sa mas di maneho di parking y uso di klem of si tin otro forma di sansion y finalmente e intencion di e bishita mes ta firma un MOU pa cu e Fast Ferry, algo cu nos tur a keda firma caba.

++++++++++++++

Join MEP and see the world, te lema cu Minister Chris Romero a adopta di difunto Guillermo Trinidad y esey e ta hacienda. Tur caminda cu tin biahe, Chris Romero lo tey.

+++++++++++++++

Oei, siman pasa a tuma nota di un reclamo di Canadian Bank Note, unda a yega na un acuerdo cu Fundacion Lotto pa Deporte, bao di regimen di Endy Croes pa un suma di 1.2 miyon florin, cu e condicion cu e parke di deporte na Pos Chiquito lo haya nomber di CBN Field, pero te awe nada. E pregunta ta, kende(nan) a bay cu e placa na final di september 2009, ya te awe, e suma no ta ser menciona den bukinan di Lotto.

++++++++++++++

No t'awe, pero for di tempo cu sr. Bernadina tabata Alto Comisario di Polis, el a pidi pa prohibi maneho di vehiculonan Buggy y ATV riba caminda publico. E ta unico solucion pa tur accidente cu tin cu e vehiculonan aki. Pero nada a ser haci te awe, cu awe tur hende tin masha duele loke cu a pasa e mucha muher di 5 aña. Awor si lo bin cu un ley pa regula esaki?

++++++++++++++++++++

Campaña di TeleAruba, despues di wak "Mi Pushi", awor a bin cu uno masha original. "Wak mi Bestia".

++++++++++++++++

Maltrato di hende muher a bira masha comun. Maske cu awor tin un Polis deteni, pasobra el a bati su pareha malamente. Pero hopi hende ta lubida e caso di un agente policial cu a bati su pareha y como esaki no ta suficiente, den warda di 12 oa 8 a dicidi di bati su colega femenino malamente, kende tabata su querida. Dia e caso di e Polis aki a bin den Corte, un ex miembro di Mando Policial, kende awor a haya otro encargo, kende tambe ta un hende muher, a presenta den Corte pa defende su colega Polis, alegando cu e ta un bon Polis. Pero asina mes, Huez no a bay tras di e ex miembro di Mando Policial y a duna razon pa retira e Polis cu a bati dos hende muher.

+++++++++++++++++

E pregunta ta, con un miembro di Alto Mando Policial por defende un Polis abusador asina? Pero e reaccion cu nos a haya ta, cu den Cuerpo Policial tin mas Polis cu ta batidor di hende muher. Unda nos ta bay cu hendenan asina, cu mester defende e pueblo contra abusadornan asina?

++++++++++++++++++

Kico e ta? Minister di Husticia, Andin Bikker ta haci dos eror den un lapso di algun dia. Dos pedofiel ta ser laga liber, anto e culpa no ta di su persona, pero di KIA y Ministerio Publico. Conclucion di Chicote ta, cu e titular di husticia ta firma pa firma, no ta lesa ningun documento, pa despues culpa otro. No POR!!

++++++++++++++

Lotto pa Deporte a haya un peticion dia 18 di augustus, pa participa n'e actividad di Balon di Oro, cu lo tuma lugar fin di siman benidero. Y maske cu Lotto ta haya esaki un bon proyecto, pero p'e corto tempo, e biaha aki no por sostene e reconocimento aki.

+++++++++++++++++++

Debidamente tabatin un discusion fuerte entre Minister Andin Bikker y Minister Otmar Oduber pa loke t'e accion na Fast Delivery, maske cu awe nan ta desmenti esaki.
Diferencia di opinion semper ta bon, pero loke cu pueblo kier sa ta, cuanto t'e boet cu Fast Delivery a haya ta? Esey no ta ser menciona ningun caminda, pa por emplea hendenan ilegal.

++++++++++++++++++

No solamente esey. Gigi Helder ta ser considera un abusador, e ta hasta retira su propio famia for di trabao pa emplea esnan ilegal.

++++++++++++++++

Y den tur esaki, tin e sindicalista, Diego de Cuba, enbes di sali p'e clase trahador, cu ta miembro di STA, p.e. e trahadornan na Aeropuerto, ta sinta defende Minister di Husticia, Andin Bikker, manera cu e ta stipula e maneho, ora cu e ta bisa cu loke cu a sosode, no mag di ripiti mas.

+++++++++++++

Unda screening a keda na Aeropuerto? Algun aña atras nos por corda con un coordinador di e tempo ey Minister di Husticia, Rudy Croes, un ex-polis kier a nombra na Aeropuerto, pero e no a pasa e screening, no a haya blessing di Seguridad Nacional, y no a ser permiti pa haya un badge pa subi tereno di Aeropuerto.
Unda tur esaki a keda, te cu tin hende ta wordo emplea (un ilegal) pa traha riba tereno di Aeropuerto? Ta pasobra e empleador ta un socio di W-Aviation, tur cos por?

++++++++++++++++

Douaneronan a bay den accion, pasobra atrobe unilateralmente ta haci cambio di nan horario di trabao, sin consulta cu e sindicato SADA. Esaki no ta prome biaha. Den e era di Minister di Finanza, Angel Bermudez, kende a mustra mas pro-Aduana, a sa di regla e orario, cu awe mando di Aduana no ta haya ta bon mas.
Minister Xiomara Ruiz Maduro ta haya cu mester corta den overtime, pero e schedule proponi pa Angel Bermudez a funciona sin cu mester a paga overtime.

++++++++++++++++

Si Minister Xiomara Ruiz Maduro kier a tuma medida, anto cuminsa na kita auto cu e topnan den Aduana ta core, riba cuenta di pueblo, pasobra nan gasoline ta wordo paga pa pueblo. Mientras cu e simple Aduana, si mester haci uso di su auto pa trabao, e mes mester pone gasoline etc.

+++++++++++++++

Cu e ultimo declaracion di nos flamante Minister di Justicia nos te ainda no por caba di diagnostica den ki estado mental e ta.
Kizas e ta bou di influencia di demasiado orenchi cora of e ta den un TESTCASE como Minister di PEDOFILIA.

DOW a studia alternativanan di construccion cu lo resulta den reduccion di gasto y interes



Durante tratamento di presupuesto di DOW recientemente den Parlamento, preguntanan a wordo haci na Minister Otmar Oduber encarga cu e departamento pa locual ta alternativanan di construccion.

Minister Oduber a splica cu DOW a haci hopi estudio y a prepara su mes riba esaki y awor nan ta 'brasa habri' pa diferente forma alternativa/adicional pa construi cas.
Esaki lo haci cu interes ta bay baha, y consecuentemente lo tin mas interes pa cumpra cas den comunidad, cual ta nifica tambe mas trabou pa DOW.

Minister Otmar Oduber a splica cu den caso di FCCA p.e., aña pasa ainda nan tabata traha cas cu un costo di 2100 florin pa meter cuadra. Den un convenant cu a cera cu FCCA a stipula cu casnan no por ta mas cu 1800 florin pa meter cuadra. Sinembargo e casnan social cu nos ta trahando aworaki ta 1400 florin pa meter cuadra, pues di 2100 pa 1400.
Por imagina cu pa Gobierno cu mester subsidia e casnan aki, awor lo por traha mas cas y cu mesun fondo por subsidia mas hende tambe riba nviel di cas social. 'Ainda no ta n'e punto cu kier ta, pasobra ainda e 'piek' di peticionnan di bouwvergunning no a drenta. Tabata 3 pa 4 luna pasa cu a entrega e cantidad di pre reservering y reservering.

Consecuentemente, awor en adelante ta mira un aumento enorme y cual lo bay crece mas ainda despues cu introdcui y pusha den sector priva, e construccion di e casnan aki cu ta nifica cu dentro di poco nos lo mester analisa si DOW por opera (si DOW tin suficiente capacidad) pa por ehecuta e bouwvergunning nan aki. Sino, ta papia di un 'plan B', cual ta encera cu na cierto momento nos ta bay busca e profesionalismo necesario den sector priva. Lo acerca architectenbureas pa busca nan servicio y laga nan yuda den e proceso di bouwvergunning, mientras cu e aspecto di responsabilidad y supervision semper ta keda na toezichthouders di DOW, riba e grupo aki', Minister Otmar Oduber a termina bisando.

Di acuerdo cu ATIA

Accion di sindicato SADA ta causa daño ireparabel na comercio y Aruba

Pero no ta tilda Minister Ruiz Maduro di t'e culpabel

ATIA a tuma nota di e intencion di sindicato di Douane, pa pone paro di trabou (reunion) ayera diamars entre 11or di mainta pa 3 or di atardi pa henter e Cuerpo di Douane. ATIA na nomber di comercio di Aruba ta condena fuertemente un acccion dirigi pa causa daño maximo na comercio y economia di Aruba.

Tur sindicato tin derecho pa protesta pa cu un situacion cu nan ta wak como inhusto di indole laboral y den nos democracia, despues cu e proceso di dialogo no duna resultado, semper tin e caminda di Huez pa busca derecho.

Di acuerdo cu ATIA, ultimamente e arma di pone trabou abou, y consecuentemente causa e maximo daño na nos isla, ta wordo usa pa cualkier discusion of posicion cu sindicato no ta di acuerdo cune.

Comercio a cuminsa ricibi cartanan di companianan cu ta transporta carga, cu e prijs di tur comestibel, entre nan prijs di producto cu ta pertenece na nos canasta basico, lo wordo aumenta drasticamente pa motibo di e gastonan halto asocia cu e servicio y proceso impredecibel y pa falta di confiansa di e proceso na nos waf.

Sindicato ta yama durante ora pico di Aeropuerto, tur nan miembronan pa reuni entre 11or di mainta pa 3 or di atardi, asina causando atrobe e maximo daño na nos industria principal, nos turismo.

Ta yega e ora cu no por tolera esnan cu ta labora na institucionan di vital importancia pa nos pais, hunga cu pan di henter un industria y henter un pais.



Cu e accion aki, e barco cu ta entrega tur carga for di Miami lo ser stroba atrobe pa baha su carga, y probablemente lo opta pa bay Corsow, causando atrobe un daño ireperable na nos industria turistico, comercio y pueblo di Aruba, pa falta di alimentacion y otro productonan riba nos isla.

Nos ta un economia fragil cu ta depende di nos waf y aeropuerto, e adernan principal di economia di nos pais, cual mester por funciona sin interupcion.

SADA cu su accion ta pone e bienestar di pais Aruba un banda y ta laga un conflicto laboral prevalece riba bienestar general.

Aruba ta ricibiendo ya caba cancelacion for di varios barco cu ta trece container pa Aruba, cu nan lo no bin Aruba mas, y e accionnan aki t'e drupel cu lo haci e hemchi di pasenshi bay over.

ATIA ta spera cu pa medio di dialogo y e caminda legal, keda busca pa sali for di conflicto di indole laboral sin causa daño na pais Aruba.

Nos di AWEMainta kier agrega, cu ATIA ta culpa un banda so, esta e representacion di e trahadornan, pero no ta punta dede den direccion di Minister Xiomara Ruiz Maduro, y Mando di Aduana, kendenan a tuma un decision unilateral. Ta papia cu mester tin dialogo, loke no tin, anto no ta keda SADA nada otro di bay den accion.

Parlamentario Arthur Dowers

Pueblo a exigi mas castigo pa podefielnan y Minister Bikker ta laga nan bay liber

Pueblo a exigi mas castigo pa pedofielnan y Minister di Husticia ta laga nan liber. Ta increibel y sigur inaceptabel cu Minister Andin Bikker den menos di dos siman ta laga otro pedofiel den libertad mas tempran, sin cu nan a sinta nan castigo impone na Corte den Prome Instancia.
Ex Minister di Husticia, actual miembro di fraccion di AVP den Parlamento, Arthur Dowers ta cuestiona integridad y legitimidad di Andin Bikker como Minister di Husticia pa un maneho sin pia ni cabes y sin cu e por cumpli cu loke el a priminti pueblo cu e lo haci.

Di un banda Gobierno MEP-POR-RED a predica di kier aumenta castigo pa abusadornan di mucha, y di otro banda Andin Bikker sin pensa dos bes kico e ta haci, a duna libertad mas tempran n'e abusadornan aki, lagando pueblo completamente babuca.
Den menos di 10 dia ta laga dos los y ta mas cu claro cu Minister Andin Bikker mester bay cas ya cu e ta actuando contra deseo di pueblo y lo ta mihor e tuma su retiro awor, p'asina nos yiunan no core mas peliger cu ya caba tin den sociedad.
Si sigui asina prome cu fin di aña KIA lo no tin ningun pedofiel mas encarcela, hendenan cu pueblo a exigi pa nan castigo wordo aumenta, pero cu awor Minister Andin Bikker ta laga nan bay y nan por cana liber den comunidad, segun Parlamentario Arthur Dowers.

"Tin un dicho cu ta bisa c'un burico no ta trompeca dos bes riba mesun piedra, pero den caso di Minister Bikker, den un lapso di poco dia, el a mustra na pueblo cu su vision di husticia, ta completamente robes, sigur ora cu fuera di e dos casonan aki, e lo a entremete su mes den un caso di Guarda nos Costa cu a bay ehecuta un control riba trahadornan ilegal na un compania di cual e doño ta sponsor di su partido.

Na tur dos ocasion Minister a bin dilanti y trata di hustifica su firma bou di e documentonan aki, cu a haci posibel cu dos pedofiel, contra kendenan pueblo a marcha y a exigi Parlamento pa aumenta castigo di abusadornan di mucha, e ta laga liber pa despues culpa otronan cu su firma ta bou di e documentonan aki.

Den pasado nos por a scucha e mesun Bikker Blunder aki papia cu Ministernan anterior ta firma documentonan sin lesa, pero awor den dos caso asina serio, asina delicdo caminda muchanan inocentenan a bira victima di abuso, e mes ta bin dilanti y admiti cu el a wordo malinforma.

Minister Bikker tin 10 luna encarga cu husticia, no solamente e no a cumpli cu promesanan haci na pueblo, pero e tin 10 luna ta papia riba Dowers, mencionando mi nomber practicamente den tur declaracion cu e duna y pa colmo awor tambe mi nomber ta wordo menciona, ya cu supuestamente Ministerio Publico lo a cambia maneho cu mi persona a hiba riba e tipo di casonan aki, sin avisa su persona.

Mi tin cu bisa cu Bikker ta gaña ya cu den mesun rosea cu e ta admiti cu mi persona a fiha un maneho cu a wordo hiba pa hopi tempo, awor di ripiente Ministerio Publico ta lanta sin mas cambia un maneho pa cual su persona como Minister di Husticia ta responsabel.
Den casonan asina Minister Andin Bikker tin cu actua, tin cu suspende esun cu a dicidi di cambia maneho stipula pa un Minister, pero na lugar di esaki a bin c'un Fiscal pa trata di busca un forma pa saca su curpa for di e desaster aki cu el a comete.

E cosnan aki ya no mester sorprende ningun hende mas, ya cu Minister Bikker ta un Minister di promesanan nunca cumpli y ora cu e no sa mas kico pa priminti, ta inventa riba luz di un helicopter cu por detecta hende den scuridad, mientras cu ainda no a ni cumpra e aparato aki, corda pa pone luz riba dje.
Sinembargo claramente Andin Bikker ta demostrando cu el a anhela un posicion como Minister di Husticia, cu ta un encargo demasiado grandi y demasiado complica pa su persona por atende cune y lo ta na su lugar p'e retira como Minister di Husticia y bay haci algo otro caminda e por causa menos daño na pueblo," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Fundacion Conserva Area Cristal a constata cu

Empresanan ta nenga di respeta decision di Corte y actividadnan pa destrui naturalesa ta sigui

DIA 8 di Augustus ultimo e staff di Fundacion Conserva Area Cristal a reuni y a prepara un inventario di e situacion actual na Area Cristal.

E fundacion tin como meta pa conserva y evita mas destruccion di nos naturalesa, cu e posibilidad di prepara un plan di maneho y ehecuta tal plan pa rehabilita e area destrui.

E empresanan industrial cu ta estableci rond di Sero Cristal cu a destrui e balornan natural di e area, a entrega varios luna pasa peticionnan pa pidi Gobierno duna nan e permisonan necesario pa continua cu e destruccion di nos naturalesa.

Ta claramente bisto pa tur hende con amplio y grandi e daño ta na nos naturalesa, causa pa e manera iresponsabel con e companianan a coba y produci beton den e area cu ta protegi , manera ta indica den e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan 2009.

Te awe, habitantenan y e fundacion no a ser informa si tal permisonan a ser otorga caba. Corte den Prome Instancia na Aruba a dicta hopi amplio, cu e empresanan ta ser prohibi pa continua cu e destruccion di nos naturalesa tanten cu Minister no dicidi riba nan peticion pa haya e permisonan necesario.

Lastimamente e habitantenan y e Fundacion mester a constata cu e empresanan aki ta nenga di respeta e decision di nos Corte



den Prome Instancia na Aruba. Habitantenan ta constata cu actividadnan pa destrui nos naturalesa ta continua tog pero den un manera discreto (low profile).

Remarcabel ta cu awor cu tin menos lawaai, desordo y trilling nos ta constata cu tin mas parha ta bolbiendo bek den e vecindario y asina disfruta di nan habitat den naturalesa.

E Ministernan concerni (Medio Ambiente, Infrastructura y Husticia) a laga sa, cu nan maneho planea, ta inclui e intencion pa re-aloca tur instalacion industrial den e area. Pero e pregunta ta keda con e naturalesa na Babijn y Budui por ser recupera? E Fundacion tin e speransa cu pronto por tin un combersacion aclaratorio cu e Ministronan concerni.

A crea buraconan demasiado grandi y peligroso eliminando e superficie fertil cu tin duda cu por logra restitui e naturalesa y e habitat di e nos fauna. Mirando e rapport cu Directie Infrastructuur y Planning a prepara na fin di 2017/comienso di 2018, den cual a constata cu e compania priva a destrui mas cu 97.000 meter cuadra di tereno di Gobierno (Pais Aruba) pafor di nan propio tereno eigendom, y nos no tin duda cu Gobierno lo tuma e pasonan necesario manera ta ser tuma contra habitantenan cu no cumpli cu leynan existente. No ta conoci si un rapport similar a ser traha caba pa e mina di Babijn, ya cu e circunstancianan na Babijn no ta menos igual.

"Nos fundasion ta di opinion cu e Ministernan lo propone Gobierno pa cumpra e areanan destrui descontando costo di e daño cu a ser causa na nos naturalesa y e terenonan di Gobierno (Pais Aruba) y despues prepara un plan adecuado pa proteha, rehabilita y conserva e Area Cristal pa evita cu otro areanan di naturalesa den vecindario wordo destrui pa empresanan industrial. Bou di e maneho tambe mester evita e tournan di vehiculo dentro di nos naturalesa."

Nan ta bisa cu tin suficiente ehempel rond di mundo con un isla manera Aruba por maneha su naturalesa pa atrae mas turista pa disfruta no solamente di nos lama, beachnan, e biento fuerte pero tambe di nos naturalesa tipico.

E fundacion ta dispuesto na duna un contribucion na e desaroyo positivo aki di nos Pais Aruba.

Mester investiga e funcionamento di ATV-nan na Aruba



DESPUES di e accidente di dia 15 di augustus ultimo unda cu e mucha muhe Jednnielys Pérez di 7 aña a sufri un accidente serio, a constata cu ta hopi cos tin cu wordo regla.

E mucha muhe a wordo transporta pa Puerto Rico cu Air Ambulance cu a wordo paga door di un turista Mericano, kende ta esun cu a duna e mucha e prome atencion na e sitio di e accidente.

Manera AWEMainta a publica despues di e accidente caba, mayoria di e tipo di vehiculonan aki no ta diseña pa core riba caminda grandi, cu mas trafico. Nan ta specialmente diseña pa core den cunuconan grandi, enbes di uza auto. Nan ta wordo yama tambe vehiculo “Todo terreno” pero e nomber no ta cuadra pasobra nan no por subi camindanan grandi.

A wordo señala na AWEMainta cu e vehiculonan tin solamente un WA Verzekering. Ley no ta exigi cu nan mester tin otro tipo di seguro. Pues den e caso di e accidente na Malmok, e seguro ta cubri e daño causa na e otro vehiculo pero nada di e victima mes. E tata di e menor a bisa tambe na Tele Mundo, cu ora nan tabata na Aruba a yama e compania di tour pa mira si nan ta paga e gastonan di e transporte di e menor, pero no tabata contesta ni nan yamada. Asina tambe nan a ricibi e cuenta di e hospital di Aruba cu ta pasa 31 mil dollar, entre tratamento di e menor y e mama. Tambe e tata a declara cu nan no ta hayando informacion di Polis riba investigacion di e accidente.

Pero loke ta wordo cuestiona tambe cu hopi turista ta bini Aruba, ta huur e ekiponan aki sin cu nunca nan a subi algo similar na nan pais. Nan ta yega cumpra un tour y si nan tin rijbewijs no ta problema. Nan no ta puntra si nan tin experencia pa maneha e vehiculonan aki. A wordo señala na nos cu den e caso aki ta parce cu e famia a bay den un buggy y e menor tabata sinta mey-mey y no tabatin safetybelt bisti. Ta parce cu e petchi di e mama a bula y el a bay haci un U-Turn pa recoge su petchi, haciendo esaki dilanti e Van cu tabata bini di trafico contrario.

E mama mes na Puerto Rico a declara un version diferente. E ta bisa cu e tabata den e Buggy cu su yiu muhe ora di e accidente, pero no ta menciona con esaki a sosode. Solamente cu despues di e impacto, el a saca su yiu for di e vehiculo gebolter.

BIKKER

Papiando di e tema aki den e conferencia di prensa di dialuna ultimo di Gobierno, Minister di Husticia Andin Bikker a bisa cu despues di e sucedido “mi persona diligentemente a pidi conseho riba esaki, di kico nos por haci pa e leynan ta brinda suficiente siguridad pa e chauffeur y pasahero.” E ta consciente si cu e leynan di Aruba ta basta anticua y pa haci cambio e ta tuma su tempo. Ley ta importante pasobra nan ta e curason di un sociedad. “Mescos cu bo tin cu update e softwarenan di bo computer, bo mester modernisa bo leynan cu ta rigi un sociedad tambe. P’esey mi a pidi un conseho riba esaki y algun conseho a drenta caba. Pero mi a ripara caba cu algun pais a bini cu leynan specifico pa e tipo di vehiculonan aki.

Turistanan ta landa y ladron ta bay cu nan tas

Practicamente tur dia tin caso of denuncianan ta wordo haci di turista cu ta bira victima di ladronnan. Sea ta robo for di nan camber di hotel, di auto, riba beach of di apartamentonan cu nan a huur. Mayoria biaha ta cosnan balioso ta bay cun''e.

Dialuna den careda di 6.30 patruya di Strandpolitie ta wordo manda na un hotel grandi pa tuma un denuncia di robo for di un turista.

Na e sitio ta papia cu e famia di inicial P., kendenan a conta cu rond di 5'or di atardi, nan a bay beach un rato. Nan tabatin un tas di plastic cu cosnan den dje y a pone esaki bou di palapa no. 308. Mas o menos un ora despues nan a sali for di awa pa descubri cu nan tas y materialnan no tabata na e palapa ariba menciona mas.

E famia a bay na e seccion di "lost and found" di e hotel, cu e speransa cu un hende a haya e tas y a dicidi di hib'e eynan. A papia cu e personal di e hotel pero niun hende a mira e tas blauw di material di plastic.

P'esey nan a dicidi di haci denuncia di robo di e tas. Nan a bisa tabatin cosnan balioso den e tas. A puntra personal di e hotel si tin algun camara den bisindario, den cercania di e palapanan, pero segun e guardia no tin ningun camara cu ta dirigi riba e beach. Polisnan a bay tambe na e area di "Lost and Found" pero sin resultado positivo.

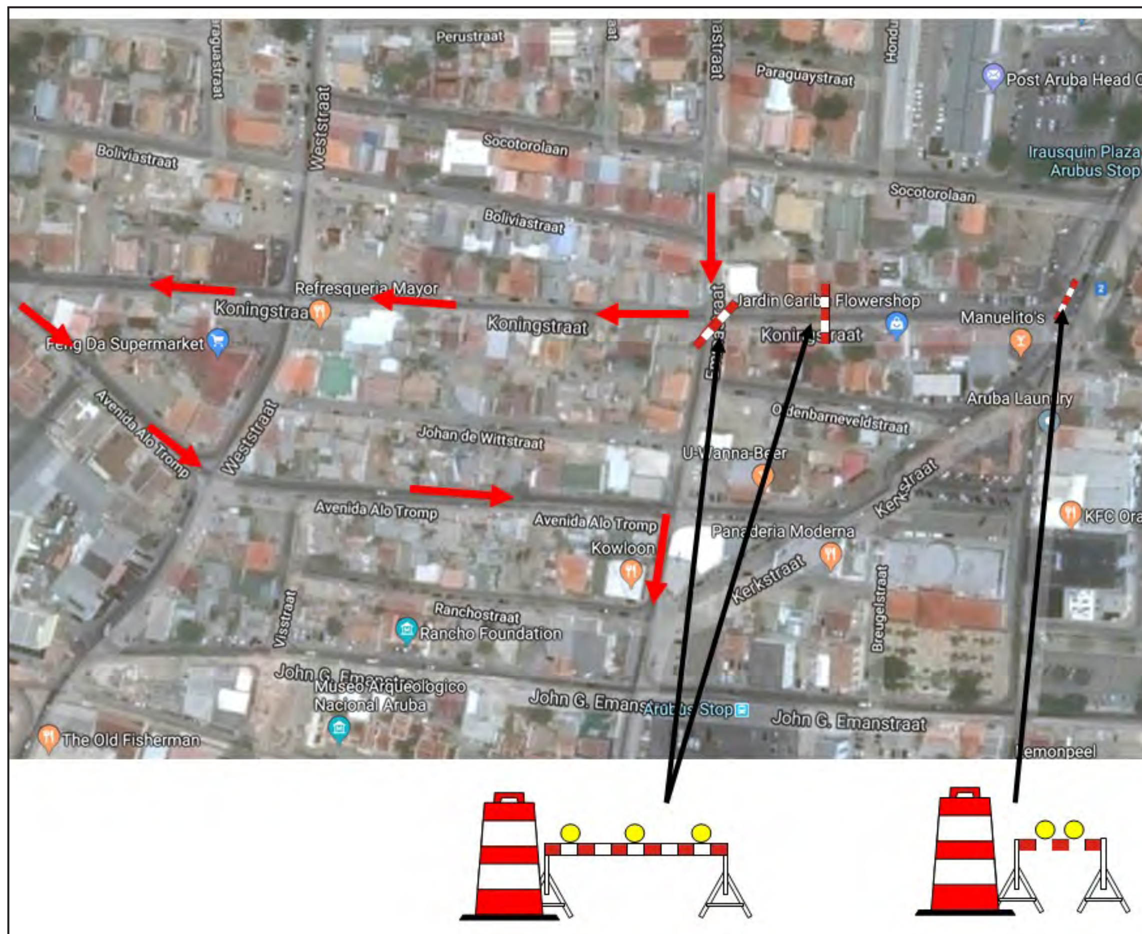
Despues di 7'or di anochi patruya di Noord a wordo manda na un cas na Turibana pa un kiebro. Na e sitio nan ta papia cu e homber di inicial W., kende ta declara cu riba 20 di augustus rond di 8.30 di mainta, el a sali di su cas pa trabou. Rond di 5.30 di atardi el a bolbe y a descubri cu desconocinan a kibra drenta den un schuur cu e tin na su cas. Nan a kkibra e slot y a bay cu diferente herment.

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di mantencion.

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Koningstraat, cu diaranson 22 di augsutus 2018. Lo cera e caminda for di 8'or di mainta(diaranson) te cu diahuebs 23 di augustus pa 5 'or di atradi. Ceramento di caminda ta pa motibo cu departamento di Riolering mester haci trabounan di mantencion.

Desviacion ta:

- Trafico for di Emmastraat lo bay desvia via Koningstraat y Avenida Alo Tromp
- Trafico for di Caya Ernesto Petronia por tuma Socotorolaan – Emmastraat – Koningstraat – Avenida Alo Tromp y Emmastraat.



En conexion cu e trabounan menciona, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

ATIA no ta un preocupacion pa SADA

E critica di e organisacion di doño di trabou ATIA riba e consecuencianan cu e accion di Aduana tin den e dianan aki pa comercio, no ta di importancia pa sindicato SADA, cu ta representa e Douaneronan.

E Presidente Eduard Maduro a enfatisa cu na momento cu su miembronan dicidi di bay den accion no ta haci esaki pa algo pret, y semper e tabata pa un motibo hustifica. P'esey e ta lamenta cu cada biaha cu Douane tin un accion of tin dos ora di reunion nan ta cla pa bini den prensa y papia malo di Douane. "Ora cu otro organisacionnan busca nan derecho y walk out, ATIA no ta bisa nada. Nos no tin mucho preocupacion cu ATIA. Nos por "haal in" nos trabou cu keda atras. Nos ta wak e siguridad di nos pais y control di nos fronteranan mester ta primordial. ATIA nota bin para riba esey pa nos."

E ta bisa cu e ta compronde cu ATIA tin su preocupacion pa su miembronan pero e ta duda cu den dos ora di nan accion di repente shelves den tur supermercadonan ta bira bashi. Esey ta gritonan den bashi pa SADA, esey no ta nan preocupacion, pero si e problema di e trahadonan di Douane.

Reunion di nivel politico halto riba tereno di calamidad

"ALL HANDS ON DESK" na Corsou

DIALUNA y diamars ta tuma luga un reunion riba nivel politico halto na Corsou tocante con e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten por traha hunto riba e tereno di calamidad.

Durante e reunion a repasa e sucedidonan aña pasa na Sint Maarten cu a wordo asota pa e orcan mas grandi den hopi tempo, orcan Irma, despues pa e tormentanan Jose y Maria cuanan a laga dañonan enorme atras.

Na principio di e reunion e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten cada un a expresa e disponibilidad pa yuda otro den casonan asina.

Di parti di Aruba, Premier Evelyn Wever-Croes a trece padilanti cu Aruba ta dispuesto pa yuda, caminda cu por, y kier haci palabracionnan kico ta wordo spera di cada pais. Esaki ta conta tambe pa otro tipo di calamidad, no solamente orcan.

"Nos ta islanan ruman y di e lasonan historico cu ta uni nos, ta sali e responsabilidad pa yuda otro. Nos cada un tin nos desafionan, cu mester atende cu prioridad. Pero semper ta bon pa ta bon prepara. Y semper ta bon si bo sa cu den caso cu bo mester di ayudo, bo por conta cu ayudo di bo bisiña, Prome Minister Wever-Croes a expresa.

E delegacion di Aruba ta consisti di Premier Evelyn Wever-Croes, Hefe di Rampenbureau Aruba Rino Hermans y Commandant Brandweer di Aruba Eduard de Cuba.







Polis a intermedia den problema di taxista y adicto

Dialuna den oranan di mainta y atardi laat Polis mester a interveni den dos problema. Un di nan tabata pa un taxista manehando duro y otro ta un homber cu ta wordo acusa di a horta droga.

Dialuna rond di 11.30 ta yega na warda di polis un señora di inicial C y e ta declara cu e homber di inicial P a menas'e pasobra (segun e homber) na altura di Superfood el a trece su bida (di e homber) na peligro ora cu e tabata coriendo cu su famia den auto.

Pa 1.34 e homber di inicial P ta presenta na Warda di Polis pa papia riba e incidente. El a duna su banda di medaya, pero na final a hala su atencion riba su comportacion y a splik'e cu den futuro e mester acudi na Polis pa intermedia y evita situacion di "road rage". E señora C tambe a wordo conseha pa maneha di un forma mas trankil.
Den e otro caso ta un homber a spanta pa motibo cu nan a acuse di ta e ladron di droga cu a disparce. Despues di 5'or di atardi Polis a bay na un cas na Kas Paloma pa intermedia den un problema. Nan ta papia cu e homber di inicial M di 24 aña y el a bisa cu un grupo di mucha homber a bini cerca dje pa busca problema. E situacion a cuminsa sali for di man pa cual presencia di Polis a wordo pidi..

El a bisa cu e ta un usado di droga y de bes en cuando e ta cumpra droga den un cas den bisindario.

Tres homber a caba di bay for di e sitio despues cu nan a acus'e di a horta nan droga. Nan a bise cu e tabata e ultimo persona cu tabata den e cas, di loke nan a mira riba e camara. E hombernan a bis'e cu nan ta bolbe pa 7'or di anochi bek p'e. E denunciante a bisa cu e lo bay drumi otro caminda pa evita problema. Polisnan a conseh'e pa busca ayudo pa su adiccion.

OPPA lo bay Corte p'e ahuste di 85 florin cu no a haya for di 2013

DESPUES di e reunion di siman pasa di e organisacion di pensionadonan OPPA cu Minister di Finanza, Xiomara Ruiz Maduro, e organisacion a dicidi di informa nan miembronan di e ultimo desaroyo aki. E reunion extra-ordinario aki tabata pa informa e miembronan cual ta e pensamento di Gobierno riba e ahustacion di 85 florin cu e pensionadonan ta pendiente di dje for di aña 2013.





Pa algun aña caba sindicatonan hunto cu OPPA a firma diferente acuerdo bilateral pa haya ahustacion riba salario y e miembronan di OPPA a hay'e riba nan pensioen. Esey a sosode for di 2011 pa 2012. Esaki no a sosode na 2013 mas. Gobierno a crea e impresion cu si ambtenaarnan haya un ahustacion di salario, esey lo sosode den e pensioen tambe. Den 2017 a trata di yega na un areglo cu e Gobierno anterior cu tabata di acuerdo pa pague, pero cu cambio di Gobierno e pago no a wordo haci. A manda diferente carta pa Minister di Finanza y ta te siman pasa a logra sinta cun'e na mesa. E consehonan cu e Minister y Gobierno a ricibi ta bisa cu pensionadonan no tin derecho riba e ahuste y Gobierno no ta bay pague.

E miembronan na final a dicidi cu nan no ta di acuerdo cu e decision di e Gobierno aki pa cual lo bay Corte. E directiva mester sinta ainda na mesa cu Abogado pa mira cual ta e procedura legal cu ta bay encamina.



Bandadieemadiahuste di 85 florin, cu nan ta bisa cu e miembronan mester haya cu forsa retroactivo, tin e aspecto di gelijkbedrag y bashi premie cu e miembronan ta bisa cu tambe nan tin derecho riba dje. Pero e ta un procedura apart cu mester haci pa esaki.

Turista a bira stijf y no por a move

Dialuna den oranan di merdia Polis ta wordo pidi na un hotel grandi riba Blvd unda cu un persona a bira malo y tabata stijf. Esaki a spanta e empleadonan.

E informe ta bisa cu e turista Y di 29 aña a wordo haya den un di e cambernan y cu e ta stijf. Polisnan na yegada a wordo guia door di e guardianan pa bay den area di punch clock. Polis ta topa cu un homber drumi entre dos stoel, rondona pa algun empleado di e hotel. E homber tabata hala rosea profundamente y su mannan / dedenan di man y pia ta mustra stijf. E no tabata por a move. E tabata keha di hopi cramp den su bariga y pianan.

A dicidi di lague na suela mientras cu via di Central di polis a pidi presencia di ambulance. El a logra duna e Polisnan algun informacion basico di dje. El a conta nan cu el a yega di haya e atake aki dos biaha den pasado y cu dokternan a bis'e cu ta trata di Hyperventilacion. A papia cu un empleado tambe, kende a conta cu 25 minuut prome cu Polis a yega, e tabata para den baño di hende homber banda di e punch clock ora cu el a mira para stijf sin por move. E no por a move ni su pia ni su brasanan. Hunto cu un colega a hiba e homber pafo.
E homber tabata mustra stabiel y a lague den man di e personal di ambulance.

Bin Laden a haya problema cu hotel

Dialuna den oranan di madruga e conoci di Polis Bin Laden pa denuncia guardianan di un hotel na Playa cu a busca problema cun'e mientras cu e no tabata riba tereno di hotel, según e ta bisa.

Casi 2'or di madruga ta presenta na Warda di Polis na Playa e adicto ambulante GAB alias "Bin Laden", y ta informa cu guardianna di un hotel grandi a core cun'e. Pero e ta bisa cu e no tabata riba tereno di e hotel / mall pero riba Plaza Daniel Leo. Segun e denunciante, e bewakernan tabatin un "taser" hunto cun'e. Nan a bis'e cu e no mag subi tereno di e hotel y e bay su cas.

Central di Polis a yama e hotel en cuestion y a papia cu e homber di inicial B, kende ta supervisor. E ta declara cu nan berdad nan a core cu Bin Laden pasobra nan a hay'e riba tereno di e hotel. Pa e motibo aki e adicto a rabia y a cuminsa tira nan cu boter.

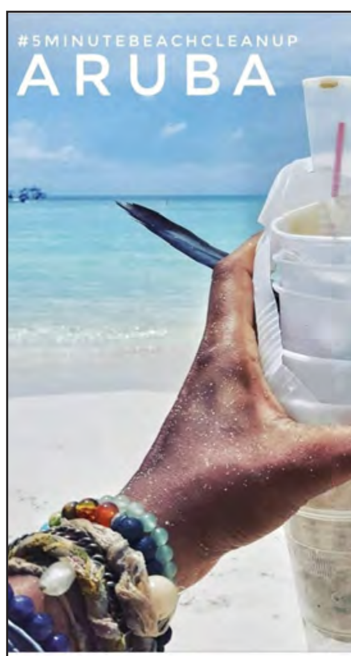
Central a informa B cu e proximo biaha ta miho nan yama Polis pa nan interveni.

Ta parce cu, segun e empleado aki, nan a yama Central pero nan a wordo informa cu e patruyanan ta hopi ocupa cu un accidente, cual enberdad tabata e caso. A pidi'e yama bek si Bin Laden bolbe.

Piscadonan den union ta condena:

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente ta sigui cu campaña contra Piscadonan

DEN un comunicado di e Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) recien publica den medionan di comunicacion, un biaha mas, ta evidente e prehuicio of odio contra piscadonan di parti di DNM. Bou di e titulo: "Sushedad laga atras na baranca pa usuarionan y piscamento excesivo", e departamento di gobierno aki cu mester representa tur hende na Aruba, ta pretende cu ariba keho ricibi ta pretende cu tur sushedad na costa, baranca y beach ta di piscadonan y "piscamento excesivo", mustrando asina claramente un discriminacion contra piscamento y piscadonan di Aruba.



E organisacion di Piscadonan a tuma contacto cu varios organisacion cu ta haci limpiesa, tanto den persona como riba internet, y tur ta mustra cu gran mayoria di sushi cu ta ser haya na costa y playanan, ta articulonan di uzo deshechable cu mayoria probablemente ta procede di e industria turistico. Berdad podise leu a leu ta haya articulonan di pesca na baranca, pero nan ta calcula bruto: si di cada 30 saco cu yena, podise mitar (1/2) saco so lo ta di articulo di pesca. Esaki ta logico tambe riba e simpel proporcion di nos industria di turismo miyonario cu ta trece miyones di hende tur aña compara cu piscadonan local. Ta logico tambe, djis pensa pa bo mes sin prehuicio un rato, cu si tin miles y miles di hende ta bin tur dia na un luga y 1 of 2 podise ta piscado, ken lo ta lagando mas sushi atras?

"Nos no ta bisa, cu no por tin cosnan di piscamento ta keda atras tin ora, ni tampoco ta asina cu piscadonan ta contra turismo, pero pa laga DNM pretende y bisa cu ta tur sushi na costa ta di piscadonan, ta un abuso. Es mas, si bo tuma tempo cana den luganan cu ta bende cos di pisca, bo lo comprونde tambe, cu un piscado, piscado mes mes, no lo tira su material afo sin mas, paso material di piscamento ta bon caro pues hopi balioso. Cana den



un luga cu ta bende articulo di piscamento, ta mescos ta den un joyeria bo ta cana pa su prijsnan halto. Un pober piscado pues, lo trata todo por todo pa mantene su material cun'e. Claro, cu por tin aficionado cu hopi placa cu di bes en cuando ta hecha baina, esey tin den tur gremio. Remarcabel ta e hecho si, cu DNM ta opta pa enfoca unicamente riba e piscado.
E homber chikito. No ta adresa e industria grandi cu tur dia ta uza materialnan desechable, cu nan botonan ta mara y kibra coral con cu ta y unda cu ta, no ta adresa e hotelnan biyonario cu ta laga cups, forki, straw etc. tur bula bay lama tur dia. No, ta e pober piscado ta e malo, ATROBE!"
Si ta coral ke proteha, piscadonan lo ta e promenan yama pa yuda, paso piscadonan sa e balor di e recurso. Un piscado responsabel sa cu e si, mester por bolbe mañan of otro mañan na mesun sitio y p'esey ta cambia di marca unda e ta pisca y ta cuida su marca y e recurso.

Djis puntra cualkier piscado. Contrario na esaki, nos ta mira tur dia un industria turistico cu ta sin piedad destruyendo tur recurso. Si ta coralnan ke proteha, adresa e fluho incontrolabel di hende cu ta bula den awa riba coral, cu suntan dañino, e dredge cu ta cobando tur caminda, e autonan buggy cu ta core lanta stof tur caminda, e trahamento di hotel y apartment ilegal tur caminda, hasta riba awa E miles y miyones di turista cu ta cabando cu e recurso aki, no sa e balor di e recurso y aparentemente no tin niun hende cu ta tribi di adresa esaki directamente paso nan ta e gran sponsornan y p'esey ta keda explota e recursonan marino sin piedad.

Eseynan no ta mira articulo di DNM! Pero si ta pensa pa dal e pober piscadonan cu palo, esey si DNM por! Anto mas ironico ainda, ta pa tende cu e supuesto parke marino cu ta introduci pa prohibi piscado, no ta bay conta pa e botonan y baranca na Malmok, y playanan na Palm Beach y Eagle of na hotel riba awa na Savaneta, paso ki mishi atende cu e grandinan aki. DNM no ta bay pone vaste anker cu boei pa e botonan charter cu ta kibra cos No, ta e piscadonan cu ta tira dos liña, DNM kier lastra den prensa, DNM kier pasa ley sin tene cuenta cu piscado y hasta ta balota piscado. Cu e articulo aki piscadonan den union kier condena e atakenan vil, descriminatorio y polarisante di DNM y ta haci un yamada publico na Minister pa publicamente laga e departamento concerni coregi y disculpa pa esaki, paso simplemente no ta husto.
Piscdonan den union

Booshi Wever:

Minister ta duna un pluimpje p'e comerciante amigo cu a manda trahadornan ilegal nan pais back y ta laba man atrobe!

NA 2011 Wetenschappelijk Onderzoek- en Documentatiecentrum (WODC) di Hulanda a presenta Minister-President Mike Eman cu e resultado di un investigacion cu nan a haci riba peticion di sr. Eman y cu tabatin como proposito pa incrimina e Gobierno di sr. Nelson Oduber. Loke a resalta den e raport aki t'e problema grandi di "kleinschaligheid" di Aruba. Esaki kiermen e contacto casi directo cu e pueblo tin cu e gobernante.

Enberdad cu Aruba ta chikito y un politico tin e oportunidad di siña conoce basta habitante di nos isla, pero e pregunta ta cuanto poder e persona humilde lo tin pa logra convence e mandatario pa sigui nan conseho of cumpli cu un fabor personal?
E lo ta sosode, pero PRINCIPALMENTE dor di esnan cu ta "fluister" nan exigencianan den e orea di mandatario.
Esaki sigur ta wordo atendi y scucha debidamente, pasobra nan t'e gran sponsornan di e partido of a yuda e mandatario den su "hobbies" priva manera Carnaval, segun Booshi Wever di UPP..

Diadomingo a tuma lugar un conferencia di prensa cu caracter di urgencia dor di e mandatario encarga cu husticia.
E prome punto cu a ser trata tabata un diferencia di opinion cu Ministerio Publico cu a atrobe laga un persona husga y haya culpabel pa pedofilia, bay cas prome cu tempo.
E Minister a declara di ta indigna cu e forma cu e decision a tuma lugar y cu esaki a sosode fuera di su conocimento.
Ta hopi straño cu Andin Bikker ta bin cu un ponencia asina fofo, pasobra e cambio di ley aki a pasa den Parlamento sin un voto contra na 2014!!
Y esaki despues di un trayectoria basta largo di estudio y discusion. Minister Bikker tabata miembro di Parlamento y pues e tabata hopi bon na altura di e cambio aki, y te con leu cu nos por a averigua ningun amienda a ser presenta pa evita e cambio den ley aki y/o un aumento di castigo pa casonan di pedofelia, Booshi Wever a reitera.

Aparte di esaki e pregunta ta si OM lo tabatin e obligacion pa comunica e Minister riba aplicacion di ley den casonan individual. T'asina leu cu mi sa OM ta un organo independiente cu lo por tin su mesun maneho cu obviamente mester wordo responsabilisa na fin di cuenta si a base di nos leynan vigente y manera menciona, nan a sigui e ley di 2014.
Un biaha mas nos mester a tuma nota cu a tira culpa riba e Gobierno anterior. Despues di 9 luna ainda por tira culpa riba e Gobierno y mandatarionan anterior?
E Minister actual sa masha bon cu no ta di awor cu KIA ta yen y mester a tuma cierto decision pa laga personanan sali den libertad mas prome cu tempo, despues cu nan sinta 2/3 parti di nan castigo.
E lo por a traha proactivo y acerca esnan cu ta atende cu e materia aki pa delinea kico e maneho lo mester bira. Mester warda te ora cu e baca hoga p'e ora ey bay tira culpa riba riba Ministerio Publico cu a actua conforme ley cu e Parlamento na 2014 a vota na fabor, sin un voto contra?? Un otro "cheap shot" di e Minister aki cu a sigui e mal ehempel di e ex-Minister Schwengle kende tambe tabata sconde bou saya di otro.

E di dos punto ta trata e caso di un comerciante cu a tuma trahadornan ilegal na trabou y cu no a aprecia cu Warda nos Costa a bin haci un "inval" na su negoshi. El a bira un bay bin di informacionnan contradictorio, pero na fin di cuenta diferente trahador a wordo manda nan pais di procedencia bek.
Den e caso aki e Minister mes a declara cu el a wordo yama dor di un colega Minister. Dicon no ta bisa mesora ta cua Minister?

Ta obvio cu ta Otmar, paso esaki tin un laso hopi estrecho cu e comerciante en cuestion, cu por cierto ta un otro di su sponsornan cu ta wordo previlegia grandemente. Ta pakico e colega a yama?
E yamada ey no tabata pa saluda obviamente, pero sigur pa pidi un trato preferencial cu e ta custumbra di duna su sponsor.
Aruba ta enberdad chikito y den hopi ocasion e Minister ta wordo involucra directamente den e maneho di e departamento cu ta cay bou di su responsabilidad.
Loke ta remarcabel, segun Booshi Wever ta cu aki ta trata di un comerciante, cu tambe ta involucra den APA y den e parti di Aeropuerto cu ta atende cu avionnan priva.

Pues e pregunta ta, si den su propio compania e ta abusa di leynan local, kico por spera e ora di su funcionamento den e dos otro instancianan. E ta un persona di confia?
Algo cu a hala nos atencion t'e hecho cu Minister Bikker a declara cu el a haya mas di 6000 peticion pa estadia/ trabou pendiente tranca y cu el a logra baha esaki ta na 1500. Esta cos di gaba!!
Esey kiermen cu el a otorga mas di 4500 permiso? Ta ken su culpa esaki t'awor? Cuanto di esakinan ta a base di e 2000 "ontheffingen" di Paul Croes?
Wel wel, esaki ta cu permiso di DPL? E Minister di Labor sa di esaki? Bay ta un Minister balente cu ta prefera stranhero riba yiunan di tera.

Aki ta Andin Bikker "himself" a duna dispensacion na miles di ilegalnan cu mester a wordo debolbi na nan pais y cu probablemente pa un periodo basta largo no a aporta cu ni un debchi na e caha di Gobierno. Y lo no straña nos cu mayan nan lo haya permiso pa trece full nan famia Aruba tambe.
Tur partido cu ta sostene e Gobierno aki durante e campaña a laga sa di tin un plan concreto pa soluciona problemanan cu e Gobierno anterior a laga atras.
Practica di tur dia ta indica sinembargo cu parce cu nan ta bezig cu "micromanagement" y cada bes mester inventa e wiel di nobo.
Pero colmo de los colmos ta ora Booshi Wever scucha e Minister balente elogia e comerciante/famia/amigo, cu t'e mes a paga p'e ilegalnan sali for di Aruba, cu by the way, ta su OBLIGACION.

Indirectamente e Minister a duna e comerciante cu a comete un infraccion contra nos leynan, un "pluimpje", pasobra ya caba esnan ilegal a wordo manda cas. Cuestionabel ta sinembargo e hecho cu e Minister atrobe ta laba man, mescos cu e caso di e pedofilnan cu a wordo laga den libertad, prome ta trahador di KIA y awor ta OM.
Pero manera tur "sprookjes" di e Gobierno actual, esaki tambe lo tin un happy ending: C**olorín colorado este cuento se ha acabado.**
ARUBA, QUO VADIS!!, Booshi Wever, lider UPP a conclui.

Atencion special pa Papiamento na conferencia di Society for Caribbean Linguistics (SCL) na Costa Rica

Drs. Joyce Pereira cu tayer di Papiamento y discurso principal

SOCIETY for Caribbean Linguistics (SCL) ta un organisacion linguistico cu ta dedica su mes na estudio cientifico di e idiomanan di Caribe y na distribucion di resultado di investigacion teorico y aplica di su miembronan.

Na 1968 tabatin e Creole Linguistics Conference na Mona, e campus di The University of the West Indies (UWI) na Jamaica y aki e idea pa lanta e sociedad a cuminsa crece.

Na juli 1972 SCL a keda formalmente estableci na St. Augustine, e campus di UWI na Trinidad. For di e tempo ey cada dos aña SCL tin su conferencia na un pais den Caribe.

Na 1980 y na 2014 e conferencia a tuma lugar na Aruba. E aña aki e di 22 conferencia a tuma lugar na Costa Rica, di dia 6 pa 10 di augustus ultimo, cu e tema *Connecting the Caribbean: Languages, Borders and Identities.*

SCL ta bon na haltura di e situacion di e idiomanan den Caribe, p'esey no ta nada straño cu su directiva a dicidi di dedica atencion special na Papiamento cu a cumpli e aña aki 15 aña como idioma oficial di Aruba.

Tabata un honor grandi pa Fundacion Lanta Papiamento, ora cu su Vice-Presidente Joyce Pereira a haya e invitacion pa tuma un di e charlanan principal na su encargo y duna un tayer di Papiamento na 40 studiante di Universidad Nacional, Facultad de Filosofia y Letras, durante e conferencia aki.

Ta claro cu Joyce Pereira a acepta e invitacion aki y a prepara e charla y e tayer. E charla tabatin como titulo:

Papiamento, a linguistic treasure: reviled and cherished - from negative to positive language policy and planning in the Aruban society and education.



E tayer a hiba como titulo: *Cera conoci cu e idioma Caribense Papiamento.* Tur dos actividad tabata exitoso y a ricibi hopi comentario positivo.

Un momento di sorpresa tabata ora e sociedad a eligi Joyce Pereira como Vice-Presidente di 2018 te 2020. Esaki kiermen cu di 2020 te 2022 automaticamente e lo ta Presidente di SCL, e di dos Presidente di SCL procedente di Aruba, despues di Ramon Todd Dandaré Mag. Ling., kende tabata Vice-Presidente di 1978 pa 1980 y Presidente di 1980 pa 1982.

Nos por ta orguyoso cu den Caribe tin asina tanto atencion y admiracion pa Papiamento, specialmente como cu den comunidad e t'asina fuerte y tambe como cu e ta hayando su caminda pa drenta enseñansa.

Ta masha importante pa tene e contacto cu nos colegan an den Caribe bibo, specialmente pa loke ta investigacion cientifico.

Fundacion Lanta Papiamento su deseo ta pa mas linguista y docente di idioma bira miembro di e sociedad aki. Den e proximo lunanan FLP lo duna informacion tocante Society for Caribbean Linguistics y su metanan. E preparacionnan p'e conferencia di aki dos aña, cu lo ta na Trinidad & Tobago, a cuminsa caba.

E directiva pa 2018-2020 di Society for Caribbean Linguistics

Cu inicio di aña escolar nobo

Cuido Salud Hubenil tambe ta ranca sali cu su campana anual di vacunacion escolar

CUIDO Salud Hubenil t'e seccion responsabel pa vacunacion di nos muchanan na scol primario y tambe pa mantene e cobertura di vacunacion na Aruba halto, pa proteccion di comunidad completo.

Tur aña na comienso di aña escolar nobo seccion Cuido Salud Hubenil atrabez di nan data base ta saca afo precies cua muchanan bibando na Aruba a yega e edad pa haya un booster di vacuna.

Un booster di vacuna t'e mesun vacuna cu e mucha a haya ora e tabata baby na Wit Gele Kruis, pero cu mester wordo ripiti pa mantene e sistema inmunologico di e curpa activo contra e diferente micro-organismonan cu ta ocasiona entre otro Difteria, Tetanus, Polio, Sarampi, Cacheton y Rubella.

Despues cu enfermera(o) nan di Cuido Salud Hubenil localisa e muchanan aki n'e diferente scolnan na Aruba, mayornan ta ricibi un foyeto di informacion riba importancia di vacunacion y tambe un carta unda mayor tin cu firma pa duna permiso n'e seccion pa vacuna e mucha. Mayornan mester firma e carta aki y entrega esaki mas pronto na e docente.

Muchanan cu no a nace na Aruba, pero a wordo vacuna na nan pais di nacemento ta wordo pidi pa nan prueba di vacunacion. A base di nan prueba di vacunacion ta saca afo si e mucha ta bon vacuna pa su edad of si e mucha falta vacuna segun schema di Aruba.

Seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico ta vacunando nos muchanan di Aruba pa mas di 50 aña. Ta traha di serca cu Pan-American Health Organization (PAHO) y ta sigui consehonan di Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) na Hulanda pa garantisa cu nos muchanan por crece for di peliger di e diferente malesanan cu por ocasiona daño permanente na nan salud y tambe cu nan ta ricibi vacuna di calidad halto.



Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 522-4200.



Awe diaranson parti di e team medayista di CAC di bowling lo conta detayes di nan tremendo hazaña

Charla informativo di kico tecnologia por nifica pa 60+

CLUB Kibrahacha 60+ ta extende un invitacion pa un siman di charla informativo tocante tecnologia cu ta tuma lugar dia 27, 29 y 31 di augustus 2018. Tur tres charlanan ta tuma lugar 9.30 di mainta na Club Kibrahacha mes situa na Piedra Plat 23.

Tema di charlanan ta bira:

Kico tecnoligia por nifica pa 60 plus den su bida diario. Riba e dianan menciona ta bay elabora riba e medionan di comunicacion moderno y oportunidadnan nobo cu tin pa servicio financiero.

Meta di e charlanan informativo ta pa consientisa nos cumunidad di cambionan di tecnologia cu ta influencia e bida diario di nos tur.

Cambio den tecnologia ta beneficia nos tur y pesey ta importante pa nos tur participa. Nos 60 plus tambe!!

Expertonan riba e tereno aki ta bay duna splicacion con importante e ta pa sigui e cambionan den tecnoligia cu ta facilita nos bida diario.

Durante e anochinan aki ta bay duna informacion y tips con den forma simpel por sigui cambionan den teconologia.

Oradornan ta: Evan Giel, SETAR NV, Edward Erasmus di Freezone Aruba y Jeffrey Matos.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 21 Aug, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.23	180.95		181.75
Pond sterling	GBP	2.22	2.27		2.33
Japanse yen (per 10.000)	JPY	160.12	161.58		163.21
EURO (per 100)	EUR	203.44	205.29		207.36
Deense kroon (per 100)	DKK	26.54	27.26		28.06
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.13	20.85		21.65
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.49	19.21		20.01

Xpresa bo mes

Violencia domestico na Aruba

Pa: mr. Alida (Lily) Marval

ULTIMO tempo Aruba a ser sacudi dor di casonan cruel di violencia domestico (VD): 2 mucha chikito cu ta ser tortura y mata pa nan padrasto; un sra. cu ta ser maltrata pa su pareha y cu ta fayece a consecuencia di golpinan fuerte na su cabes; un sra. ilegal cu ta ser bati malamente pa su pareha Polis y laga pa su cuenta sera den un kamber.
V.D no ta algo cu a cuminsa ultimamente. Al contrario. E ta algo cu ta tumando lugar for di hopi tempo y cu a conduci na lanta Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad entre otro pa protega especialmente hende muher y nan yiunan den caso di maltrato.
Instancianan manera FHMD, Departamento di Asunto Social, Polis, Hospital, dokternan y clero, sa di e poroblematica aki. Nan sa tambe di casonan di incesto y pedofilie. Esnan cu mas ta haya sla ta hende muher y mucha.
V.D no ta sla, golpi, skop, hincamento y violacion so. Bo por haci un hende hopi daño dor di grit'e, humiy'e, menas'e, gañ'e, papia palabra malo cune, bis'e cu e ta gordo, mahos, cu e no ta sirbi pa nada etc.
Mi investigacion ta mustra cu cada 1 di 3 muhernan na Aruba a sufri abuso emocional of psychologico. E sentimento negativo cu mas a ser menciona ta **RABIA.**
Tin hopi hende cu trauma cu nunca a ser trata. Abuso ta sosode tambe dor di control pisa p.e. no laga e otro persona cumpra su mesun paña, of dun'e chens di siña algo of di traha.

Di e manera aki e pareha ta domin'e y control'e y su autoestima ta baha y e mes ta haya cu e no ta bal nada. E ta depende totalmente di e pareha y e ta bira un victima facil. E investigacion nacional riba violencia contra hende muher na Aruba cu mi a haci a duna como resultado cu **un di cada 4 hende muher na Aruba ta experiencia un of mas forma di violencia domestico. Esaki ta hopi halto! Y di cada 3 hende muher 1 ta experencia abuso emocional!**
Negligencia tambe ta un forma di abusa di hende, especialmente si nan ta depende di nos, manera un baby, un mucha chikito, un hende cu disabilidad (handicap) manera ciego, sordo mudo; hende grandi cu no por cana bon of cuida nan mes.
E formanan aki di VD nos ta wak mas y mas den nos comunidad. Tur juffrouw of meneer di skol por bisa bo cuanto mucha ta bin skol sin bebe un tiki te of come algo. Muchanan asina neglisha cu hasta ta hole pishi.

Tur skol tin un facilitad pa un mucha por tuma un baño. E Fundacion di sr. John Fun ta traha 600 sandwich pa dia pa parti na skol pa muchanan cu no tin nada pa come. Pa motibo di pobresa of negligencia? Dicon e abusonan aki ta tumando lugar? E causa por ta difirente cos: E manera con un hende a ser cria.
Por ehempel: Si un mucha wak su tata maltrata su mama, dia e lo forma un hogar, e lo haci mescos pasobra el a lanta ta wak maltrato y ta kere cu ta algo normal. Nos ta yama esey cu e circulo vicioso di violencia ta continua; e ta bay di generacion pa generacion.
E forma “Machista” di pensa: Homber mag tur cos y hende muher mester obedece. Y no lubida cu generalmente un abusador ta un hende cu a ser abusa/ maltrata dia e tabata mucha! Stress di trabou, salario no ta yega pa cubri tur gasto. Placa sigur lo no yega si tin custumber di bebe alcohol, especialmente tur weekend durante Happy Hour.
Y menos e ta yega si cuminsa usa droga. Nos ta wak e consecuencianan: tur dia tin accidente pa motibo di bebemento, especialmente den weekend.

Nos isla ta yenando cu mas y mas adicto, homber y muher. Nos muchanan jong ta cuminsa bebe alcohol y usa droga for di tempran. Wak tempo di Carnaval y fakkeloptocht! Nos sport faborito a bira hunga placa na Casino, hasta pa nos hende grandi cu ta bay benta nan tiki pensioen afo. Hopi yiu y nietonan NO tin respet mas pa nos hende grandi nan. Mester bay traha, dus ta laga nan na cas cu pampers bisti y sin come te ora ta bin bek for di trabou pa por cambia nan y duna nan algo di come.

Hopi di nan ta diabetico of tin otro malesa. Cuanto biaha no a haya un bieu morto den su stul of riba cama?! Anto mihor nos no papia con nos pober bestianan ta ser trata! Kico ta pasando na Aruba??
Esaki ta señalnan cu NORMA y BALORNAN a baha drasticamente na Aruba. Fundeshi di nos comunidad, nos HOGARNAN ta na WERKI!
Pone atencion con nos ta trata otro; con nos ta papia cu otro! Cuminsando for di riba: Mandatarionan cu mester duna e bon ehempel. Bo ta haya miedo pa habri radio. Tur dia tin gritamento, ta usa palabranan onbeschoft, hasta den Parlamento!.
Mayornan contra yiunan y vice versa; mayornan no tin tempo of no ta tuma tempo pa nan yiunan. Nan no ta puntra con a bay na skol. Y hopi biaha ni sikiera nan ta bay busca e raport.

E investigacion nacional ta mustra cu **mas di mitar di hende muher cu ta traha ta traha mas di 40 ora pa siman**. Pesey lo ta bon pa introduci traimerdia obligatorio. E mucha ta traha su huiswerk na skol, ta lesa buki of sigui un curso expresivo, manera pintamento, handwerken, handenarbeid, gymnastiek etc. Esaki lo tene nos muchanan for di caya.
Maestronan contra alumnonan y vice versa. Nos ta campeon den copiamento di custumbernan mahos di otro luganan y cu no tin nada di haber cu cultura di nos pueblo.
ARUBA, lanta for di soño! Ban wak realidad. Ban trece cambio. Ban cambia luho y materialismo pa cosnan cu tin balor: Respet, compasion y ayudo pa nos prohimo.
Proteha bo hogar a base di duna amor na otro. Ban duna mas atencion na otro. Comparti tempo cu otro.

Ban busca DIOS no solamente na misa, pero den nos actitud pa otro. Ban protehe nos hogarnan y nos yiunan dor di ta un bon ehempel. Ban pone enfasis riba nos propio cultura, norma y balornan. Ban yena nos bida cu cos bunita y cu ta bal la pena.
Cuerpo Policial: Por fabor pone tino ora di selecciona esnan cu mester protege nos pueblo. No permiti mal conducta y abuso.

Den mi raport di 2013 mi a scirbi **cu mitar di nos Cuerpo Policial tin problemanan relacional na cas! Cada un di nos**, di ARIBA te ABOU mester dedica na mehora calidad di BIDA na ARUBA pa di berdad Aruba por ta un isla ehemplar unda ta reina felicidad berdadero.

Xpresa bo mes

Editorial

Shame, Shame, Shame

A great Arubian passed away a week ago with services for condolences last Thursday night and funeral on Friday. I as his friend was there on both occasions from start to finish and feel real disappointment in the lack of respect given to this great individual who did so much for his Aruba.. Ramon Alfredo Sharpe, a man who excelled in all sports, representing Aruba successfully at international competitions and a man in culture that played a tremendous part in developing calypso and road march with probably the most prizes won by those who sang his compositions. He wrote beautiful poetry, was an Ambassador in tourism when he worked in the Hotel Industry. He was a friend to all and offered help to anyone who asked, be it in sport , in calypso in public speaking or whatever, never asking for a penny for anything that he did just doing it for the love of the moment. I counted on one hand the calypsonians that came to pay respects and also on one hand the politicians. Not even the Minister of Sports and Culture showed up. What a Shame! What is happening to our society ! Are we just discarding our elders?

A few years ago, a plaque was put on a monument in Pos Chiquito to recognize various individuals, one being Ramon. That monument has been left to deteriorate. Will his memory also be left to deteriorate in the minds of Arubians? I hope not and I hope that our Government will do something to ensure that this does not happen.

Gregory Lyder. (Mighty Whitey)

20/08/2018

Brazil Taekwondo Stichting a ricibi Zahyon y Jourde Klaber, kendenan a bay un gira na Europa



BOU guia di e ex-campeon mundial y sigur un ayudante grandi pa taekwondo di Aruba, sr. Henk Meyer e dos rumanan Zahyon y Jourde Klaber miembro di Brazil Taekwondo Stichting a bishita 6 pais na Europa unda nan a atende diferente campo di entrenamento y mas cu claro competencianan di nivel halto na Inglatera. .

P'e dos atletanan sin duda esaki tabata un experencia super grandi unda nan a siña masha hopi mes durante e 6 simannan cu nan a permanece na Europa. Paisnan bishita tabata Inglatera, Austria, Hulanda, Spaña, Belgica y Alemania.

Lotto, e loteria di Aruba semper cumpliendo cu nos atletanan ta un partner di e deporte di taekwondo tambe y ta masha orguyoso di por cumpli un bes mas cu e soño di nos atletanan.

"Awe ta un otro ehempel con Lotto pa Deporte tey pa deporte, tin e deporte na curazon, principalmente e deporte di taekwondo.

Un bes mas nos por mira cu dos atleta di Brazil Taekwondo a bay hiba un preparacion debido den exterior p'asina nan por ta mas mihor prepara p'e G1 Open Taekwondo Championship di Costa Rica cu lo tuma lugar fin di augustus benidero.



Pa varios aña e deporte di taekwondo di Aruba ta presta den bon forma internacionalmente. Esaki ta danki n'e trabou duro cu e federacion y su presidente dr. Guaicaipuro Jimenez a bin ta haci.

E deporte di taekwondo ta uno di disciplina y respet cual ta dos aspecto masha importante p'e bon formacion di nos muchanan.

Deporte ta engrandese amistad y union. Ban nos tur apoya nos muchanan y pabien pa bon preparacion ", sr.Di-Stefano Wernet di Lotto a bisa den su palabranan na yegada di e delegacion.

Na airport atletanan di e scol Brazil Taekwondo a wordo ricibi tambe pa Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) y su presidente dr. Guaicaipuro Jimenez y demas atletanan di e skol, famia y amigonan di e rumannan Klaber.

Barracudas Synchro Aruba ta invita

Atletanan pa un try-out pa landamento artistico

DIALUNA ultimo, Barracudas Aruba ta invita mucha muher y mucha hombernan entre 6 – 10 aña pa bin sera conoci cu e deporte di landamento artistico. E ultimo dia pa try-out ta diasabra 25 di augustus 10:00am na Piscina Olimpico Roly Bislik na Savaneta.

E deporte di landamento artistico di Aruba ta destacando riba nivel internacional y esey ta danki na un coaching staff dedica y capacita pa saca e mihor di nos atletanan.

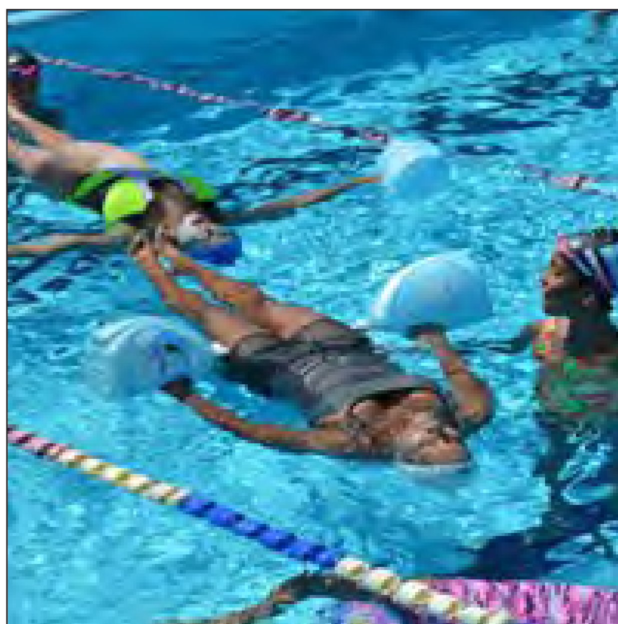


"Atletanan ta drenta nos deporte cu cierto aptitud, y no tur mucha tin mesun talento, pero nos ta purba sembra un actitud di perseverancia y etica di trabou cu ta duna nan e confiansa y abilidad di ta exitoso den e deporte y den bida," esaki coach Yami a comparti.

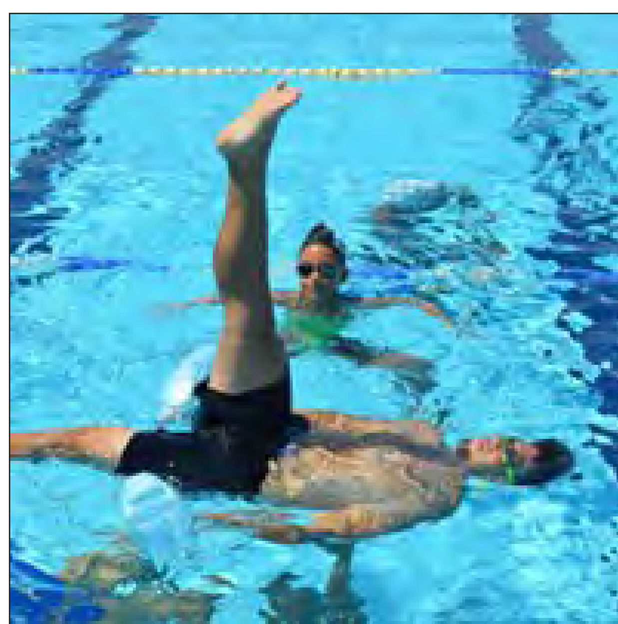
Un atleta di landamento artistico tin e curason di un landador, un curason fuerte y grandi pa pusha bay pa dilanti.

Tambe tin e alma di un bailarin cu ta inspira y conmove e publico cu su actuacion y expresion di cada rutina.

Ta train tur siman, varios biaha pa siman pa logra metanan proponi riba cada nivel y categoria. Nos atletanan ta train duro pa por representa nan team, nan club, nan bandera, pero tambe nan mes cu cada competencia local of internacional.



Mas cu claro ta eherce e plan di training na un manera cu e atletanan ta disfruta di e training apesar di e intensidad.



Pa inicia e temporada di 2018/2019 e famia di Barracudas a tene un family day pa atletanan y nan famia. Despues di a subi Hooiberg mainta, mayornan a bay piscina p'asina "purba" landamento artistico hunto cu nan yuinan y a haña un idea kico ta synchro en berdad. Mama, tata, rumananan y e atletanan a disfruta







di un mainta hopi ameno.

Si bo yui(nan) of cualkier familiar entre 6 -10 aña ta desea di forma parti di e famia di Barracudas, boso ta keda cordialmente invita p'e try-out diasabra awor 25 augustus 10:00am na Piscina Olimipico Roly Bislik na Savaneta.

Giovanni Arendsz a informa cu e

E Classic - IFBB Elite Amateur & Pro Competition 2018 lo tuma lugar 26 di augustus proximo



DIANAN 25 y 26 di augustus proximo, Aruba un bes mas lo ta anfitrion di un competencia grandi di bodybuilding & fitness cu lo conta cu un elenco mundial. Pa prome biaha lo organisa e Aruba Giovanni Arendsz Classic cu lo bira un elite pro qualifier event.

"E competencia aki ta un soño pami. Hopi aña mi kier a organisa un evento profesional cu atletanan di bodybuilding di tur parti di mundo.

Mi a haci hopi p'e deporte aki y mi a logra masha hopi mes cu e deporte di bodybuilding y pesey un campeonato cu lo carga mi nomber", Giovanni Arendsz a bisa.

E ballroom di Aruba Marriot Hotel & Stellaris Casino lo host e magno evento aki. E pesahe combina cu un seminario pa Huez lo ta diasabra 25 di augustus, mientras e competencia mes lo ta diadomingo 26 di augustus cuminsando mainta p'e amateurnan, mientras anochi lo t'e elite pro nan.

E amateurnan cu triunfa lo por competi anochi cu e profesionalnan. Un total di 24 pro-card lo ser reparti n'e competencia aki.

E campeonato internacional Aruba Giovanni Arendsz Classic lo conta cu participacion di entre otro atletanan di Poland, Zimbabwe y Russia y sin lubida Aruba mes.

Nos atletanan di bodybuilding & fitness sigur lo ta bon prepara p'e competencia internacional aki. Lo tin hopi nomber conoci y Aruba semper a logra duna bon presentacion den competen-cianan internacional. Algun siman atras nos atletanan a logra varios premio den un competencia di taya na Mexico.

Manera Giovanni mes a indica; "Cu e campeonato aki un berdadero soño a bira realidad".

Lotto cu semper a kere den e capacidad di nos atletanan ta masha contento di por aporta na un evento internacional di deporte organisa riba nos isla cu lo conta cu un participacion grandi di atletanan di tur pais rond mundo.

Cu hopi motivacion

Studiantenan di IPA a cuminsa nan prome dia di Aña Academico 2018- 2019



DIALUNA ultimo IPA a cuminsa oficialmente cu su Aña Academico 2018-2019 pa su studiantenan. Un total di 65 studiante nobo a cuminsa e Aña Academico aki cu nan estudio na IPA. Ta trata di studiantenan cu a scoge pa haci e estudio di maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Papiamento y Movecion y Salud.
E instituto ta sumamente contento p'e interes cu e hobennan y adulto di Aruba tin pa sigui un estudio den ramo di educacion.

E programa di siman di introduccion a inicia cu un discurso di Directora General sra. drs. Marilyn Richardson. El a yama henter e comunidad di IPA bon-bini y alabes desea tur presente un aña exitoso.
Den su discurso el a enfatisa e importancia di e profesion di maestro. El a splica e studiantenan cu un maestro tin un rol grandi den e desaroyo y formacion di nos muchanan.
Alabes el a duna e studiantenan un bista general di e proceso cu e studiante lo pasa aden pa desaroya su mes profesionalmente.
El a pidi e studiantenan pa nan ta hopi dedica na nan estudio y pa nan haci nan maximo esfuerso pa bira un maestro extraordinario cual ta necesario pa sigui hisa e calidad di nos enseñansa y e desaroyo di nos muchanan.

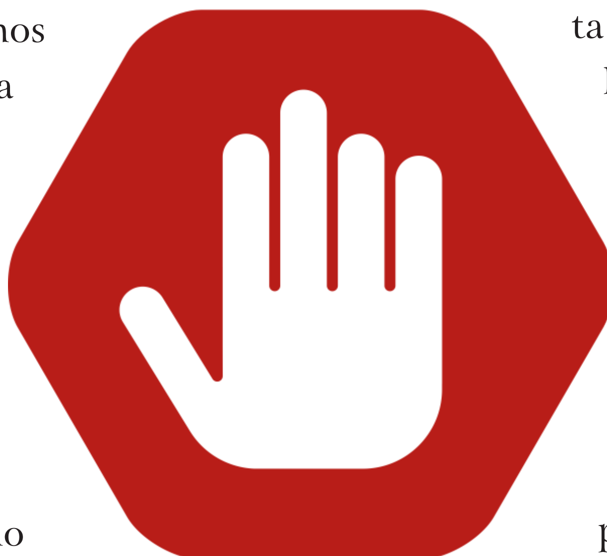
Siguientemente a introduci e team di docente, personal di sosten y e klasnan. Sra drs. Melendy Neuman a declama su poesia "Un Experencia Nobo" n'e studiantenan, specialmente esnan cu a caba di cuminsa cu nan trayecto na IPA.
E poesia ta inspiracion y creacion propio di sra. drs. Neuman den cua e ta enfoca riba experencia nobo y e puntonan di atencion cu e studiantenan mester tene cuenta cu ne durante nan estudio na IPA.
A clausura e parti oficial cu un icebreaker pa studiante cera conoci cu otro na un forma recreativo.

Despues di esaki e studiantenan a sigui cu nan mentor cu un programa di introduccion special. E siman di introduccion ta finalisa cu e asina yama *IPA-Kamp* cu ya a bira un tradicion den e prome siman na IPA.
Esaki lo tuma lugar diahuebs y diabierna benidero. Nos ta desea e comunidad di IPA y tambe tur maestro y tur nos muchanan den nos enseñansa na Aruba hopi sabiduria, bon motivacion, gran perseverancia y hopi creatividad y inspiracion p'asina 2018-2019 ta un aña escolar exitoso.

Corsou



Por fabor no sigi komparti video di maltrato di mucha



WILLEMSTAD - Resientemente nos a tuma nota di un video ku ta pasa via medionan sosial kaminda un mama ta maltratá su yunan. No ta promé biaha ku tin videonan asina ta sirkulá riba retnan sosial. Taskforce di Reino enkargá ku Derechi di Mucha ta urgi pa na momentu ku kualke siudadano risibí un tipo di mensahe o video asina, no sigui kompartié. Maltrato di mucha ta sosialmente inaseptabel.
Nos ta konsehá pa averiguá, si por, prosedensia di un video asina. Si e ta originá na bo pais, mèldu esaki na polis. Si e ta originá den eksterior "delete" e video i no sigui kompartié. E videonan aki ta kousa hopi daño na e mucha(nan) ku ta víktima den e vidio. Ademas nan ta kousa sensashon, ta hala atenshon pa aktonan negativo i ta kousa konsternashon di forma innesesario.

Si den bo bisindario o famia bo ta na altura di práktikanan di maltrato ku ta tuma lugá, ta bon pa tuma konseho i/o mèldu esaki.

Na Kòrsou Advies en Meldpunt Kindermishandeling
Tel.: + 5999 561 44 44
E-mail:info@kinderbescherming.org
Adres: Passaatstraat 8

Centraal Meldpunt Kindermishandeling
Tel: +5999 461 65 00
E- mail: cmk@voogdijraadcur.net
Adrès: Waaigat no 1

Edwin Kwidama atrobe sentensiá pa transporte di droga



WILLEMSTAD. E suidadano Edwin Kwidama (34 aña di edat) aparentemente no ta siña pasobra dialuna pa di tantísimo biaha ela presentá den sala di korte despues ku un biaha mas a gar'é ku droga.
E akusado aki en prinsipio ta biba na Ulanda i tabata 8 di yüni 2018 ku a gar'é ku 3120 gram di kokaina. Wes a para ketu na Edwin Kwidama su komportashon di último añanan ku tabata nada otro sino kada biaha purba pasa droga.
E biaha aki a gar'é ku e droga den su maleta i mesora a laga hasi e tèst ku a konfirmá ku ta trata aki di kokaina. Wes mr. Gruijters a drei puntra Edwin Kwidama kiko lo mester hasi kuné pa e stòp ku su intentonan pa pasa droga, pero e akusado no a respond'é mes. Fiskal señora mr. E de Groot a repasá e konsekuensianan di droga den nos komunidat, relatando na e komportashon di un akusado manera Kwidama, kende aparentemente no ta rel ni trel ku droga ta un di e kousantenan prinsipal di krímen organisá, ladronisia, atrakonan armá i te hasta likidashonnan kruel.
Fiskal a demandá pa Edwin Kwidama un kastigu di prizon di 36 luna di kua 12 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña i a añadí ku lo mester laga saka e droga konfiská for di sirkulashon.
Komo ku 36 luna di kual 12 ta kondishonal na final ta 24 luna, esei te kantidat di luna ku wes a dikta pa Kwidama pero totalmente inkondishonal.



Akshon di personal ayera mainta:

Organisashon di prison ta fo'i sla i falta personal

WILLEMSTAD. Varios detaye por a konstatá ayera mainta durante e akshon dje personal di prison kaminda nan a mèldu malu masalmente, esta, ku riba papel organisashon di prison ta bon pero den práktika e ta laga mashá di deseá.

I esei ku rapòrtnan di Komishon di Rechtshandhaving ta papia ku tin progreso grandi den tur e loke mester drecha den prison. Riba esei no slo bin ku detaye mañan for di e rapòrt.

Pa loke ta akshon di ayera, for di fin di siman rumornan tabata skèiru ku lo bai tin akshon pisá na prison tokante e asuntu di 30 ora di overtaim ku e personal (no tur) ta kobra den forma struktural pa años kaba.

Vlam a dal den panchi awor ku a konstatá ku atministrashon finansiero di Kòrsou t'asina un rotsoi ku awor numa minister di Hustisia a informá e personal ku no tin plaka pa finansiá e oranan di overtaim i ku a lo sumo nan por haña 10 ora pagá.

Esei kombiná ku introdukshon di un rooster nobo ku e mesun defektonan ku esun aktual, a pone ku mayoria dje personal afiliá na ABVO a mèldu malu.



T'asina ku minister Gigorigorie a duna òrdu pa trahadónan di prison mèldu na ARBO for di promé dia ku nan tin ku mèldu malu.

E problema ta ku e trahadónan pa años ta kobrando 30 ora di overtaim strukturalmente pero situashon finansiero di gobiernu no ta pèrmiti pa sigi paga e montante aki.

Si nan tin ku traha overtaim, nan ta haña time-back pero e trahadónan no ke esaki pasobra ta trabou'i piapalu pasobra nan mester tuma e dianan di kredito mesun luna of e siguiente luna.

I den un instituto kaminda falta entre 130 pa 150 empleado pa e okupashon ta kompleto, e sistema no ta funshona.

Pasobra pa kolmo personal ku tin ku bai traha na Brasami i na GOG i awor pa kolmo mester manda 7 bewaker pa tres siman bai yuda na Boneiru.

Djaweps ultimo tabatin reunion i e trahadonan no a bai traha ayera na grupo grandi hinkando prison den un situashon peligroso pa nan mes i pa komunidat.

No ta awe so pero for di djabierne trahadonan a mèldu malu na granèl. Tabatin ku estando na trabou a bai kas malu poniendo preshon riba nan koleganan di trabou i no por duna servisio na presunan.

Outomatikamente esnan ku ta nan trabou tin ku sigi traha kombiná ku un roster nobo di trabou ku mester drenta na trabou ku kual e sindikato no ta kopera.

E problema a keda drei rònt dje mesun punto, no tin plaka pa paga overtaim maske ku e trahadonan a kustumbra kaba ku e 30 oranan ta parti di nan salario i ku nan tin derecho riba dje.

Kòrsou ta den situashon ku no por page i nan no ta tuma taim back.

Pero hasta e areglo ei ta diskriminatorio dependiendo den ku skal e trahadonan ta di skal 9 bai ariba of menos.

Loke tabata pasa ta ku ora un persona bai ku penshun tabata salda e kuenta di oranan di kredito pero esei tambe sa dura años promé ku nan por kobra.

Entrante djaluna awor e karta di minister ta drenta na vigor basá esei a palabra ku ARBO.

Corsou



No ta kuestion di 30 ora so

Prison tin strukturalmente un problema di personal



WILLEMSTAD. Ayera mainta e lider sindikal Kenneth Bremer di ABVO a guia e akshon di trahadonan ku a mèldu malu na prison i tabata personalmente presente pa supervisá un ke otro.

Kenneth Bremer a splika ku hopi hende ta kere ku ta no ta solamente asuntu di 30 ora di overtaim tin pendiente pero tin masha hopi otro punto ku a kulmina den e akshon aktual.

Por ehempel falta komo 130 pa 150 hende pa traha den prison i e personal ta traha bou di preshon tremendo.

Algun aña pasá a keda di regla puntonan di seguridat i nada a sosode.

minister Girigorie a bai prison bai bisa e personal ku no tin sen pa hasi nada pero ku lo paga nan overtaim pa ultimo biaha e luna aki siendo ku gerensha a bisa ku ta 10 ora so ta paga.

Pa kolmo no tin personal i ta manda personal bai traha na Brasami i GOG i hasta ta manda 7 hende bai traha na Boneiru pa tres siman.

E personal ta haña ku no ta tuma nan na serio i e hendenan su kana a yega i a yama Grupo di Servisio pa wak kiko ta kiko.

Otro reklamo ta ku sierto areglonan atministrativo ta drumi algun aña kaba den lachi i ningun minister ta atendiendo esei.

E situashon t'asina ku si 12 hende tin ku subi warda i dos so subi i un otro kolega yega pa traha overtaim e wacht commandant ta tumé.

E hendenan ta trahando 50-60 ora strukturá pa ora i sindikato ta bisa ku mester tuma hende pero nada ta sosode.

E sistema di Time back no ta funshona pasobra te mesun luna mester tuma e dianan liber.

Nan ta trahando ku un rooster ku no ta legal i nunka a traha un rooster nobo.

E ta hasta pone ku nan ta pèrdè nan continu toelage.

No ta bèrdat ku a rechasa e rooster nobo i a rechasa un kos machiká pasobra e no ta konforme regla di Gevangeniswezen.

E grupo di servisio a drenta prison pa paga ku e personal pero no por bisa kon e situashon lo desaroya.

Alumnonan di FEFFIK nivel 1 ku ke sigi pa nivel 2 por kuminsa inskribi

WILLEMSTAD. For di awe mainta FEFFIK a habri pa studiantenan di nivel I ku ke sigi pa nivel II na Brievengat por kuminsa registrá.

E orario pa registrá ta di 8'or pa 11.30'or i mèrdia di 2'or pa 3.30pm.

Por registra awe, mañan djarason i djaweps i djabierne lo rekapasitá i repasá e atministrason.

Por registrá den ramo di outo, metal i elektra.

Mientras tantu e sindikato Sitek a konfirmá e fechanan di inskripshon na FEFFIK.

E manera ku e presidente di Sitek ta mira e asuntu ta ku ta habri un aña eskolar nobo den un bachi bieu.

Ela referi ne akshon di sosten pa nan koleganan studiante.

De fakto e akshon dje studiantenan dialuna tabata inesesario pasobra direktiva dje skol a kaba di partisipa ku studiantenan di nivel I ku ke sigi pa nivel II por registrá.

E presidente di Sitek a kalifiká e poshon ku direktor interino di FEFFIK, sr. Ludwig Alberto, kende a disidí ku no ta tuma studiante di nivel 2 na FEFFIK komo un argumento bobo.



Corsou

Korte a pasa man di toleransia riba kurason pa Y. Mathilda

WILLEMSTAD. E suidadano Y. Mathilda (25 aña di edat) tabata den sala di korte dialuna (20 di ougùstùs). Pa su defensa e akusado tabatin abogado señora mr. A.N. Sulvaran.

Dirèkt na kuminsamentu di e kaso den korte ku e akusado aki a bini na palabra el a mustra ku su situashon ta unu hopi ferfelu. E ta un studiante ku ta biba na Ulanda i el a bin Kòrsou pa asistí na entiero di su abuelo. Finansieramente mirá e tabata mal pará, faltando plaka pa kumpra buki di skol pa e aña eskolar nobo i e pañanan pa hasi deporte.

Su mama no tin e plaka pa yud'é. Durante ku e tabata na Kòrsou el a pasa hopi ratu ku amigu i konosínan sintá na un negoshi chines.

Mas of ménos 8 dia promé ku e regresá Ulanda un persona a aserk'é i a ofres'é pa pasa droga a kambio di 1500 euro. E akusado Mathilda a splika mas aleu ku el a ninga na promé instante, pero 2 dia promé ku e subi avion el a kambia di idea pa bai di akuerdo ku e oferta debí na su situashon finansiero prekario.

E no tabata sa ku ta trata aki di kokaina, pasobra nan a bis'é ku ta medionan prohibí sin mas splikashon. Pero, a resultá ku tabata kokaina empaketá den bleki, na un peso brutu di 750 gram.

Mathilda a sigui argumentá ku e tin duele di loke a pasa kuné i ku nunka mas lo e hañ'é den un problema asina. E no ke pèrdè su estudio, kai será den prizon i hañ'é den mal kompania atrobe.

Aktualmente e ta preparando seriamente pa kore stazje. Asina mes el a pasa malu ku vários anochi sin por drumi. Fiskal a trese padilanti, mirando e kantidat di droga, ku en prinsipio un kastigu di prizon di 18 luna di kua 9 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña lo tabata na su lugá.



Sinembargo e fiskal, teniendo kuenta ku e persona aki su situashon personal, ke duna e akusado aki tòg un chèns. Asina ei a yega na un kastigu di prizon di 6 luna kompletamente kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña, pero konektá na kastigu di trabou gratuito pa komunidat na balor di 240 ora. Mester wak ainda si na Ulanda por lag'é hasi e trabounan aki.

Wes a bai di akuerdo ku e petishon di fiskal.

Otro akusado ku a haña 'second chance' dialuna den korte

WILLEMSTAD. Den sala di korte a presentá dialuna (20 di ougùstùs) e suidadano S. Leito di 28 aña di edat kende a keda gará ku droga, siendo for di 15 di aprel 2018 e tabata sa masha bon ku e lo mester presentá pronto dilanti di wes.

E akusado klaramente no a hasi ningun esfuerso pa buska un abogado. Ta parse ku e tabatin abogado mr. Loth, pero e no a paga e abogado, ni tampoko e no a kana e kaminda pa logra un abogado pro deo.

Den sala di korte dialuna S. Leito a splika wes ku e ta deseá un abogado pa hiba su defensa, e no ke kore e riesgo ku e kastigu lo sali mas haltu si e no tin un abogado.

Wes a puntr'é dikon e no a pèrkurá pa e tin un abogado i el a kontestá ku e no tabata sa kua kaminda e mester kana.

Pero en realidat ta parse ku tabata su kompromiso finansiero ku mr. Loth ku no tabata debidamente reglá, komo tal el a hañ'é sin abogado den korte dialuna.

Fiskal señora mr. E de Groot a trese padilanti di no ta di akuerdo pa posponé tratamentu di e kaso pasobra e akusado a haña sufisiente tempu pa regla e asuntu aki, loke e no a hasi.

Wes mas aleu a mustra S. Leito riba su responsabilidat i ku e biaha aki lo tolerá p'e i dun'é chèns pa regla un abogado ofisialmente, pero e siguiente biaha esaki lo no ta e kaso.

A programá entre tantu ku dia 15 di òktober binidero lo tin tratamentu di e kaso den korte, si Leito no sòru pa e tin un abogado, tratamentu di e kaso e biaha aki ta bai dor sin mas.

Corsou



Durante dos dia di seshon

Islanan di Outonomo a palabrá pa yuda otro mihó na momentu di krísis òf kalamidat

WILLEMSTAD. E Promé Ministernan di Aruba, Sint Maarten i Kòrsou awe a ekspresá ku nan ta dispuesto pa huntu realisá strukturanan ku kual e islanan por duna otro sosten den kaso di krisis òf kalamidat.



Riba inisiativa di Promé Minister di Sint Maarten Sra. Leona Romeo-Marlin, Promé Minister di Kòrsou Sr. Eugene Rhuggenaath a fasilitá organisashon di un konsulta entre e islanan di Karibe Hulandes ku ta karga komo título di trabou: 'All Hands on Desk CAS-BES Disaster Coordination.'

Tambe Promé Minister di Aruba Sra. E. Wever- Croes a koperá i ta partisipá na e konsulta aki. Awe tabata e promé dia. E konsulta lo dura di 20 pa 21 di ougùstùs 2018

Na final di e promé dia di reunion e promé ministernan huntu ku nan kordinadonan di kalamidat i general Peter Jan de Vin di Ministerio di Defensa a duna un resumen di e dia na prensa.

A base di 'lessons learned' di Orkan Irma na Sint Maarten por konkluí entre otro ku e kambio den nos stuktura estatal na 10-10-10 a pone ku sierto struktura importante di kopershon i konsulta a stòp di eksistí.

Riba e di dos dia di e seshonnan di konsulta e islanan lo traha palabrashonnan práktiko pa ku e temporada di orkan aktual. Tambe lo mester sigui un trayekto pa inkuí Hulanda komo partner den Reino di un manera formal den e palabrashonnan pa realisá strukturanan ku kual e islanan por duna otro sosten den kaso di krisis òf kalamidat.

Esaki sí ta 'second chance'

Kastigu di prison di kual mitar tabata kondishonal a bira 240 ora di trabou

WILLEMSTAD. E suidadano Irving di 28 aña di edat a kana yega lat den sala di korte pa tratamentu di su kaso, esta akusá di a transportá 460 gram di kokaina dia 2 di aprel riba e ruta Kòrsou pa Amsterdam (Schiphol). Na momento ku el a yega korte ya a trata e kaso te ku a dikta sentensia kaba, esta 12 luna di prizon di kua 6 luna kondishonal. Irving ta un firstoffender. Mirando ku el a demostrá interes i hasi esfuerso pa bini korte, fiskal a pidi pa trata e kaso di nobo i wes a bai di akuerdo. Ademas fiskal a mustra Irving ku e mester habri su boka papia i konta di su situashon personal, pasobra esei ta e úniko manera ku por tene konsiderashon kuné pa loke ta e kastigu. Remarkabel ta ku Irving no tabatin un abogado pa hiba su defensa. Irving a atmití ku el a kai ku droga pa motibu ku e tabatin problema finansiero, pero entre tantu e tin un trabou ku pa nada di mundu e no ke pèrdè. Pues no ta kumbiní un kastigu di trabou, pasobra esaki lo nifiká dirèkt ku Irving lo pèrdè su trabou. Tambe Irving a trese padilanti ku lo e no menshoná nòmber di esun ku a enkarg'é ku e transporte di e droga, pasobra esei sin duda ta muchu peligroso.

Fiskal i wes a demostrá komprenshon pa e akusado i a stipulá e kastigu na 6 luna di prizon kompletamente kondishonal, pero e lo mester kumpli ku 240 ora di trabou fòrsá na benefisio di komunidat.



Corsou

Hospital Nobo lo kosta 200 mion florin más?

WILLEMSTAD. E rumornan ta sirkulando insistentemente ku un of mas hende mester a hasi un kalkulashon teriblemente malu kuantu e hospital nobo lo bai kosta. for di un fuente ulandes e rumor a yega Korsou ku e hospital nobo lo bai kosta 200 mionflorin mas pa motibu di retraso den konstrukshon, mása trabou di loke nan a kalkulá i ku de paso a tira e claim di Ballast Nedam tambe den e pòt ei.

Pa sera e suma, lo emiti bono via bankonan pa dje forma aki no ta gobiernu tin ku bai wana e peso aki.

Un sektor riba kual a pensa mesora pa aserká pa kumpra boto of bira akshonista dje hospital ta Fondo di Penshun di Amtenarnan.

Tur esei ta masha bunita pasobra fondo di Penshun tin



plaka ku nan no opr inverti lokalmente pero mester investigá si ta robes a kalkulá of ta chanchuyo tabatin ku e proyekto a sali asina karu.

Ki dia nos ta siña?

Gobiernu ta bolbe enkargá sector di turismo na profesonal strañero

WILLEMSTAD. Un detaye ku e parlamentario Menki Rojer a menshoná siman pasá durante un reunion di komishon sentral di parlamento i ku a keda resoná den nos mente, te kuestion di nombra un direktor nobo pa ofisina di turismo di Korsou i kende reportadamente lo ta un Hamaikino.

Promé kos ku a pasa den nos mente ta e pregunta: ta un konspirashon e kos aki ta pa tene Kurasoleño foi dje fiesta of e ministernan aki no ta siña mas i erornan di pasado?

Nan no a siña for di e mal eksperensha ku den dékadanan anterior nos tabatin ku un supuesto eksperto di aviashon di Trinidad ku nan a pone na kabes di ALM djis pa bula kabes di e yu'i Kòrsou ku tabata dirigi e kompania. A bulé pa motibunan politiko di parti dje dirigentenan politiko di partido PAR di aquel entonces i ta den korte e èks direktor mester a buska su derecho.

Despues nos tabatin un Hamaikino ku a buska pa dirigi departmaento di Aviashon Sivil i regla pa Korsou haña status di Category I atrobe serka outoridatnan di aviashon merikano.

A paga e homber un salario mionario, a duné kas ku outo i trabou pa su kasá pa na final ela laga e proyekto mas kurú ku dia ela kuminsa.

Nos tabatin un strañero kaba ku yama McNamara na timon di ofisina di turismo den pasado pero sea ku e produkto ku e mester a bende no tabata basta bon of ta su kapasidat tabata nèt no sufisiente pa pone Kòrsou riba mapa.

I awor minister Martina ta bai drenta otro aventura. Nos ta spera ku e biaha aki e duna kuenta i rason i aktua ku transparensha pa tur hende sa tda kuantu ta bai paga e futuro direktor di ofisina di turismo pa pueblo sa ta kiko nan por eksigi di dje pa loke ta prestashon.

Corsou



Abogado Prevo a logra wanta tratamentu di kaso Karen Perez Cervera

WILLEMSTAD. Den sala di korte dialuna (20 di ougùstùs) mester tabatin tratamentu di e kaso kaminda e señora kolombiano Karen Perez Cervera di 28 aña di edat mester a responsabilisá su mes pa intento di pasa droga. Segun e dagfar ta papia di 1432 gram di mariwana, mas 1 gram di XTC ku e señora a purba transportá.
E kaso no a kontinuá na momento ku abogado mr. J. Prevo a lanta duda si ta trata realmente di e kantidat di 1432 gram di mariwana en bes di 14,32 gram di mariwana.
Fiskal mr. E de Groot a bai di akuerdo pa repasá e investigashon di nobo pa determiná altura di e kantidat di droga. Tratamentu di e kaso komo tal a keda posponé pa 15 di òktober binidero, pendiente di e prosèsverbal komplementario.
Wes a disidí ku ta bai investigá mama di Xavier Pieters.

Xavier Pieters di 26 aña di edat tabata den sala di korte dialuna pa e mesun kaso ku algun luna pasá a bini padilanti kaba.
A sosodé ku Xavier Pieters a subi avion ta bai eksterior, pero den su maleta outoridatnan a detektá droga.
E akusado aki a insistí ku e no sa apsolutamente nada di e droga i ku e maleta aki únikamente ta unu ku el a fia serka su mama.
Wes dialuna a disidí ku ta bai laga investigá e mama di Xavier Pieters pa weta si ta e señora aki enbèrdat ta doño di e droga. Esei ke men ku pronto mama di e akusado Pieters aki lo hañ'é ku polis riba su dak.



Tratamentu di kaso Juek Li, posponé pa 29 di òktober.
E siudadano Juek Li di 23 aña di edat ta biba na Ulanda. Dialuna ku tabatin tratamentu di su kaso den korte e mes no tabata presente.
Ni tampoko tabatin un abogado presente pa su defensa. Tabata 14 di mei 2018 ku a gara Juek Li ku 205 gram di mariwana na aeropuerto Hato. E droga tabata skondí empaketá entre mangelnan di chukulati. Juek Li a bisa outoridatnan ku e no tabata sa apsolutamente nada di e mariwana. E kastigu ku ta trata den e kaso aki ta 3 luna di kua 1 ½ luna kondishonal. Fiskal sinembargo a haña ku por wanta te dia 29 di òktober binidero pa skucha Juek Li personalmente den korte i entre tantu a laga investigá e kaso ainda mas. Pues tratamentu di e kaso lo ta 29 di òktober binidero pa 11 or di mainta.

Vionel Finies liber di tur akusashon

WILLEMSTAD - Un kaso hopi eksepshonal ta esun di e suidadano Vionel Finies di 39 aña di edat kende no a presentá den sala di korte mes. El a keda akusá di poseshon di droga, pero un testigu entre tantu, segun wes i fiskal, a atmití di ta doño di e droga, anto esei ke men ku Vionel Finies ta sali kompletamente liber di tur akusashon.
Ta masha poko biaha e tipo di susesonan aki ta tuma lugá den e mundu di narkotrafikashon, kaminda e doño di e droga mes ta bini padilanti i asumí responsabilidat pa e akto kastigabel. Anteriormente abogado di Vionel Finies, esta señora mr. Eisden a pidi pa wanta ku tratamentu di e kaso, pero esaki ya no ta na nodi mas. Wes mr. Gruijters a bati martin, bisando ku Vionel Finies ta sali liber di tur akusashon.



Corsou

Ni un pasarela pa barku di fruta nos no por regla na drechi

WILLEMSTAD. Un otro tema ku a diskuti siman pasá den komishon sentral di parlamento ta e sitio kaminda barku di fruta ta mara den Waaigat.

Kòrsou ta mundialmente konosí pe atrakshon aki i despues ku e presidente venezolano Maduro a prohibi barku di fruta i piská bin Kòrsou, a lansa e idea pa modernisá e bista tradishonal aki ku tin mas ku 100 aña.

Luna pasá den e kompetensha ku tin entre dependensianan di gobiernu i di ministernan individual, un departamento a kore lansa e notisia ku prinsipio di e luna aki lo re-inougurá e sitio kaminda e barkunan ta mara. Tempu ta bai pasando pero e proyekto no ta kritalisando loke a pone ku e parlamentario Menki Rojer opservá ku e ta kere ku gobiernu mester hasi mas lihé posibel pa regla e asuntu aki. Nò ku un ratu despues nos a tende un otro minister bisa ku porfin nan a logra saka e enkargo pa tegel pe lugá! Loke tambe por a tende ultimo simannan ta e gritunan di húbilo di prinsipalmente e minister di Desaroyo Ekonomiko Steven Martina kende a selebrá e hecho ku e kompania di avion Avior a bolbe kuminsa bula pa Kòrsou.

Tur esei ta masha bunita pero huntu ku e anunsio aki e minister mester a anunsiá tambe ku nan a instrui e personal di Imigrashon na Hato pa stop di maltratá biaheronan for di Venezuela.

E parlamentario Rojer a hasi un apelashon riba e minister di Asuntunan Ekkonomiko pe regla ku su kolega minister di Hustisia kon ta drecha e situashon aki.

Ta un hecho konosi ku turismo for di Venezuela a baha drastikamente komo resultado dje gobernashon teribel kombiná ku diktadura ku tin na venezuela,

I si nos haña un par di pipita di turista venezolano, meste trata nan mas simpatiko ora nan yega Kòrsou sin falta naturalmente ku e deber di Imigrashon pa chèk si nan ta kumpli ku nos reglanan.

Si nombra direktor di turismo strañero pone Kurasoleño komo Counterpart

WILLEMSTAD. Si nombra un direktor di turismo strañero pasobra e tin kapasidatnan ekstraordinario, lo ta bon idea pa pone un of dos Kurasoleño kana kune pa dia e hisa su bela bai, sikiera algu di su konosementu pa kual a pagé ta keda nos pais.
Mester evaluá e asuntu di direktor nobo pa Ofisina di Turismo debidamente ounke ku minister Martina a splika ampliamente kon interesante e kabayero aki ta i kon profeshonal e ta.

Menki Rojer a tende ku minister Martina ta serka kla pa selekta e futuro direktor di turismo. i ku den un luna lo tin hefe nobo.
Pa Menki Rojer, e konsepto aki ta iresponsabel, no pasobra e homber ta strañero sino pa e hecho ku turismo ta un dje sektornan prinsipal pa nos ekonomia awendia i mester tin hende kompetente pa dirigi e ofisina.
E posishon aki ta kara di un punto strategiko pa gobiernu pasobra turismo ta genera hopi plaka pa nos ekonomia sin papia di kuponan di trabou.
Ademas, ningun pais ku tin su desaroyo na pechu ta pone un strañero na kabes di un sektor asina importante of mester ta pasobra e Hamaikino tin un habilidat eksepshonal ku ningun hende na Kòrsou no tin.
Segun Menki Rojer, Kòrsou mester tin hende kompetente den e sektor aki i ta strañero nos mester kontratá esei ta un mal señal.

Corsou



EDITORIAL: MINI-VENEZUELA

WILLEMSTAD - NOS A BIN TA opservá sierto desaroyonan negativo ultimamente ku frankamente ta pre-okupante si e tendensia no kambia.

E suseso ku a pasa den fin di siman na Hotel Baoase na Marie Pompoen tabata solamente un síntoma dje malestar generalisá ku ta reina den pueblo di Kòrsou.

E fenómeno aki ta basá riba dos faktor ku ta fasilmente pa identifiká:

e gradual degenerashon di e sivilisashon ku un pueblo sano mester tin i

e degenerashon akaso mas grandi den e kalidat di servisio i prestashon di nos gobiernu.

E promé punto ta konsisti di kosnan chikitu pero ku ta sosodé ku asina tantu frekuensia ku e ta bira un herida ku un dia ta kulminá den un postema.

Un ehempel: e fenómeno di pasamentu den lus kòrá. Te ku dia di awe despues di a gasta mas ku mitar dozèin minister di Hustisia i mes tantu Hefe di Kuerpo Polisial, no tin un solushon pa e fenómeno peligroso aki.

No mas ku dialuna nos a mira un solo outomobilista kore pasa no den un sino tres lus kòrá tras di otro den menos ku un minüt, tròt den bòm komosifuera ta satanas ta kore su tras.

Nos ta kontra kortesía den trafiko. Kore segun regla i spera bo turno ta duna mihó resultado pero tur eseinan ta kos di pasado.

Ni maske kuantu nos a bati kabes pa pensa kon bin outoridatnan no por introdusi un sistema pa changa e hendenan ku ta kome lus kòrá, nos no por keda kla. Of t'asina abou nos norma di desensia i sivilisashon ta ku tur hende ta aseptá ku te kos mas normal di mundu!

E otro punto ta e mal gobernashon ku nos tin riba e baranka aki.

Dialuna nos a denunsiá ku e situashon ekonomiko i sosial di Kòrsou ta pésimo pero ku nos gobernante i parlamentarionan tin un aktitut di "que siga la fiesta".

Nos tin un presupuesto ku ni remotamente ta reflehá e realidat finansiero di Kòrsou i ku Komishon Supervishon Finansiero a kalifiká komo irealista.

Tin un litania di faktor ku ta pone ku e presupuesto no ta reflehá realidat i no por ta otro pasobra e resultado di awe ta konsekuensia di maneho barbaramente malu di ultimo 10 pa 15 aña.

No tabatin ni un solo konsehero 'pitoniso' den gobiernu ku por a premirá ku e situashon lo empeora asina drastiko i rapidamente?



Ta pakiko ta paga tantu salario asina ne aparato gubernamental?

Lo a interesante pa traha un mapa ku fecha i destino di tur e biahenan di minister i parlamentarionan for di yanuari te fin di luna pasá. Pa nos mes trahe ta difisil pasobra e registro di biahe di ministernan no ta al dia ni kompleto.

Den e situashon aki nos mester kòrda riba deklarashon di un dje politikonan ku despues ku ela bula waya i regla su pastechi komo despedida di politika a priminti ku nos lo mira ku e gobiernu ku ela respaldá lo krea un Tsunami di kupo di trabou.

Kiko nos a haña? Ta un Tsunami di desempleo nos ta enfrentando ku e risiko ku e pais aki lo bira un mini-Venezuela for di kual mas tantu hende ainda ke hui bai buska otro futuro.

Ministerio Publico ta coregi un "fake news"

WILLEMSTAD - Contrario na un articulo publica den un matutino na Corsou, Ministerio Publiko (OM) a sinti necesidad di coregi e "fake news" aki. Ningun momento OM a confiscá den fin di siman un curpa di un morto. E persona a muri un morto natural. Tambe OM a informa cu diabierne mainta 24 di augustus 2018 pa 09:45 or Corte ta trata un caso penal di Ministerio Publiko (OM) Còrsou contra sra. N.V.C.G. (Còrsou, 1967). OM ta sospechá e sospechoso di varios caso di estafa cu el a comete den aña 2017.

E tabata cobra su victimanan placa, sin cumpli cu promesa pa loke ta benta di cas. Varios victima a entregá denuncia contra N.V..C. G.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Julieta Hereira-Vrolijk
" Juju"
Vda di sr. †Angel (Nando) Hereira
*16-02-1933 – †18-08-2018

Na nomber di su Yiunan:
Ingrid y Frank Anthony
Stella Y Alexix Contreras
Omaira (Maira) y Herbert Zalm
Wendy Hereira
Gregory (Greggy) y Martha Hereira

Yui di crianza: Franklin (Inky) y Adriana Vrolijk
Mescos cu yiu: Regina (Ina) Figaroa-Maduro y famia

Nieto(a)nan: Ryan y Julissa, Andre y Jessica, Joanne y Wesley, Jermain y Dae, Gilliane, Kevin y Minjenu, Eugene, Gelsey, Angie, Daniela, Iris, Mary-Ann, Frandrick, Miguel

Bisanieto(a)nan: Nathaly, Jeandre, Wes-Jones, Wesley, Westson, Weslianne, Jayray

Rumanannan: Sra.vda. Missy Carrion-Vrolijk y famia
Irma Vrolijk y famia
Margo Croes-Vrolijk y famia
Lucia Peña-Vrolijk y famia
Ayudantenan: Mireya y Ana

Tur su comer y compernan, Ihanan, amigonan, bisiñanan y conocirnan na Aruba, Venezuela y demas famia : Hereira, Vrolijk, Anthony, Contreras, Zalm, Montesant, v/d Biezen, Lozano, Koolman, Geerman, Ras, Figaroa, Werleman, Diaz, Reyes,Aldama, Carrion, Croes, Smelt, Kock, Flanegin, Maduro, Lampe, Thijssen, Erasmus, Feliz Herrasme.

Condolencia lo tuma lugar awe diamars 21di augustus 2018 na Royal funeral Home di 7or pa 9 or

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 22 augustus 2018, nos difunto stima lo ta reposa di 9 or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home pa después pa santana católica na Sta.Cruz.

Si den nos tristeza nos por a lubida algún famia, nos ta pidi nos disculpa. Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo
I biba den su sombra poderoso
E por bisa: "Mi refugio, mi defensa
Ta den Bo mi a pone tur confiansa"

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor nos mama, suegra, abuela, bisa-abuela, tatara-abuela na edad di 109 aña



sra. vda. Maria Annette Maduro-Lampe,
mihor conosi como May, Dudu, Dudu-Jado,Ma-nechi,-Nechi, Nenechi y Tanta Nechi.

Na nomber di su yiunan:
Lica y Ali Thiel y famia
Willem (Bubu) y †Bibi Maduro y famia
Dico y †Olinda Maduro y famia
†Pina y †Ecto Ras y famia
Maria (Ia) Maduro
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Cerilio de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Bill y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Gerardo(Jado) y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Manera yiu:
Nilda croes y famia
Yolanda Lampe y famia
Bebe Boekhoudt y famia
Vlademir Boekhoudt y famia

Su 50 nietonan, 79 bisanietonan y 60 tataranietonan.

Su ayudantenan Evis y Filomena

Sobrino y sobrinanan y demas famia Lampe, Maduro, Thiel, Krozendijk, Ras, Wouters, Wever, de Cuba, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Croes, Boekhoudt, Irausquin, Oduber, Kock , Coffie, Croes, Thielman, Leonardo, Rozenstand, Geerman, bisiña y conocirnan, ta invita pa entiero cu lo tuma lugar diasabra 25 augustus 2018 pa 4.30 P.M., saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana katolico na Oranjestad.
E restonan mortal di e defunto ta reposa for di 1.00 P.M den misa.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 24 augustus 2018 for di 6.00 P.M. pa 9.00 P.M na Aurora Funeral Home.

Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolencia na cas .
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un persona of famia.

Gradicimento/invitacion.

Pa medio di esakiEsposa MariaLeonida van der Biezen-Willemskier a gradici tur esnancu di un forma of otro a mustrananatencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defuntostima:



Sr. Alejandro van der Biezen
"Buchi"

Alaves nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa: Diasabra 25 augustus 2018 pa 7'or di anochi, diadomingo 26 augustus 2018 pa 6:30 di atardi y dialuna 28 di augustus 2018 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teresa Cruz Fernandez
***15-10-1941 - †19-08-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita Vrolijk
"Maga"
*23-12-1934 - †17-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.E tahibami na awatrankil,Pa mi bolbehañaforsa".Salmo: 23

A fayece inesperadamente:



Brigith Magriet Juliene Hersilia-Wernet

Mihorconoci como "Gietel"
*03-02-1988 - †18-08-2018

Nanomber di su
Esposo: Edsel (Tio) Hersilia
Yiunan: EdhyonHersilia
EdhyrielleHersilia
RichantelyHersilia
Manera Yiu: Liesje&Creesje
Mama: Jane Magriet Erasmus & Eric Erasmus
Tata: Bernardo (Benny) Wernet
Ruman: JasicaWernet&Jose Maduro
Sobrinanan: Ashanty& Ashley Maduro

Primo y Primanan: Junior Dirks, Javier Dirksz y LuzmarieM.,Gabriela Erasmus y yiunan, Louis Jacobs, Emely Cerda Angel& Marlon Gutieres, Andreina Cerda Angel y yiunan, Andy Brooks, Iriene Maduro, GregoriMaduro, Julio Farro, Meritza Farro, Michelle Farro ,Gino Farro, MarianeDonata,Edward Donata y demas prima y primo nan.

Wela:Juanita Wernet
†Saturnina Erasmus
Tanta y Omonan: MariaDirksz, Pedro Erasmus, Louis Erasmus, Johnny Erasmus, Hopolito Erasmus, Jaqueline Cerda Angel, Marisol Erasmus, Valentina Erasmus, MarisellaWernet, Esther &JuniDonata.

Manera Omo: Frank Erasmus
Manera Tanta: Calixta y Quintino Erasmus
Ruman di crianza: Julisan Erasmus
Comer y compernan, suegra y suegronan, Astrid Trinidat y Calvin Trinidat, Edsel Hersilia.
Tanta y omonan,TantaGrandi y Omograndi, primo y primanan, amigo y amiganan.
Conocirnanserka di cas, Ride and die crew.

Demasfamia: Wernet, Hersilia, Erasmus, Kelly, Orman, Dirksz, Maduro, Brooks, Gomez, Sophia, Lake, Cerda Angel, Jacobs, Dijkhoff, Cicilia, Tromp, Oehlers, Farro, Luidens, Cariodinomo, Croes, Quedez, Boekhoudt, Coffie, de Palm, Trimon, Martinus.

Ta invita paasisti na acto di entierocu lo tuma lugar diabierna 24 agustusfor di 9'or pa 11'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera pa después salipa santana catholikoKraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diahuebs 23 Augustusfor di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún famia y conocirnan. Ta pidiencaresidamentepabisti color nan alegre.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Werleman kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Miguel Arcangel Werleman
" Welchi, Gege of Papidu"

Un danki na un y tur cu a manda carchi, , telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa diahuebs 23 y diasabra 25 di augustus na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.





Famia di nos estimado Fransisco Antonio Petrochi ta profundamente agradeci na tur persona cu a asisti na enfermedad, belorio, entiero y na esnan cu a manda arreglo di flor asina tambe cu nan presencia of via un telegram , email , telefon o a manifesta nan condolencia na e fayecimiento di nos estimado Tony.
Di curazon un danki pa tur famia, conocirnan ,bisiña, y amigonan cu di un forma of otro tabata cla pa uza nan tempo pa sostene nos den nos momentonan difisil.
Un danki special na Dr Pieterse y Rubia Young
Ta Invita boso pa dos santo sacrificio di misa cu lo tuma luga 1. Diahuebs 23 di augustus 2018 na Misa Juan Pablo II na Tanki leendert ora 6.30 di atardi
2. Diasabra 25 di augustus 2018 na Misa Juan Pablo II na Tanki leendert ora 6:00 di atardi y despues lo tin un Rosario na cas Catiri # 25

"MASHA DANKI"



Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. mr. Florencio Wernet

ex President di Junta su Supervision di FCCA.

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Junta di Supervision, Gerente, Staf y Personal di FCCA

cu Sr. Florencio sosega na paz



Mi alma ta canta e grandeza di Señor, y mi spirito ta vibra den Dios, mi Salbador!

Cu inmenso tristeza pero cu hopi amor y gratitud den nos curason nos ta participa fayecimento di



Sr. mr. Florencio Wernet

20 Juni 1932 – 17 augustus 2018

Ex-Procurador General di Pais Aruba
Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di:

Su esposa:
Betty Wernet-Britten

Su yiu:
Isella Wernet, Frits y Kyara

Y demas famia, amigo-, bisiña- y ex-coleganan

Oportunidad pa condolencia:
Diamars, 21 augustus 2018 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Acto di Entiero:
Ta invita pa e acto di entiero y sacrificio di misa cu lo tuma lugar diaranson, 22 augustus 2018 pa 3:30 di atardi na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert y despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Florencio lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert.



Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada"
Salmo 23

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Alfred George Williams

Mihor conoci como Matty, Opa, Papa Williams.
*10-6-1921 - †20-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Nos ta anuncia cu a fayece:



John Ethelbert Vlaun

Mihor conoci como Johnny
Mr Vlaun of Daddy Johnny
*12 Juli 1942 - †18 Augustus 2018

Na nomber di su:
Esposa stima: Reginalda "Nana" Vlaun-Pietersz
Yiunan stima: Milangela y Felix Erasmus-Vlaun
John Louis Vlaun
Sasha Vlaun
Marize Vlaun
Nieto(a)nan stima: Shawn Vlaun (manera su yiu), Divienne Vlaun
Jerrick Erasmus, Jerrel Erasmus y Divah Vlaun
Bisanieta stima Celi-Ann Vlaun
Rumanan: †Agnes Damen y famia
†Rita Matamoro y famia
(Trinidad)
Dorothy & Piet Kuijpers-Vlaun y famia (Holland)
Alfonso (Tonka) & Josefina Vlaun y famia
†Joseph Vlaun y famia
†Charles Williams y famia (Sint Maarten)
†Bernadine Kock y famia
Anneke & Thomas Geerman-Vlaun y famia
†Glenn & Mildred Vlaun-Kock y famia
Arnold Vlaun y famia (Sint Maarten)
Louis Vlaun y famia (Sint Maarten)
Dianne Figueroa-Vlaun y famia (St Criox)
Manera yiunan: Christine Williams, Jair Vlaun y Shaquille Vlaun, Janice Geerman-Vlaun, Janelle Vlaun, Angella Farro, Ashwin Maduro, Ildemar Kock, Chacho Geerman y Javier Jaquin
Swa y cuñanan: Vda Regina Thijsen-Pietersz y famia
Ronald (Gepi) Pietersz y famia
Carmen & Sigfried Roos-Pietersz y famia
Vda Yolanda Maduro-Pietersz
†Jane Pietersz y famia
†Clara (Rita) Pietersz y famia
Glenn (Toto) Pietersz & Mirna Arends y famia
Glenda Pietersz & Juan Winterdaal
Susan Pietersz y famia
Shirley & Arnold Lattig-Pietersz y famia
Oscard (Scoen) y Maria Pietersz-de Cuba y famia
Donald (Go) Pietersz
†Stanley y Betty Pietersz-Revilla y famia
Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp y famia
Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Comer y coper: Pablo y Rufina Erasmus
Demas Famia: Vlaun, Pietersz, Erasmus, Wathey, Kuijpers, Matamoro, Figueroa, Damen, Williams, Thijsen, Roos, Maduro, Lattig, Winterdaal, Geerman , Kock, Koolman, Chance, Vicioso, Ramos, Martinus, kelly, Hunt, Martis, Wever, Sherwood Su ihanan: John Pietersz, Danilo y Erica Godett
Amigo y amistadnan di cas: Eric Godett, Urving Richardson, Bebe Croes, Efe y Cheritza Wever, Bebe Maduro, Shonpe Geerman, Mando y Martha Paskel y tur bisiña y conocirnan

Ta invita pa e condolencia y acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 23 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi.

Disculpa si nos den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro fami



"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Anita Faustina Ridderstap Tromp Zievinger.

Mihor conoci como Mama Annie, Annie di Lobo, Shon Annie.
* 19-12-1924- †
18-08-2018

Na nomber di su:
Casa: †Domingo (Lobo) Ridderstap.
Yuinan:
†Milo Ridderstap y yuinan.
†Rudy Ridderstap y yuinan.
†Ronald R. (Ronnie) Ridderstap y esposa y yuinan.
Glenda Ridderstap y yui.
†Ilse Adelaida Giron y yui.
Hubert Ridderstap y famia.
Mariana Donata y esposo Rhudy Donata y yuinan.
Marvis Wever y esposo Maiky Wever y yuinan.
Glenn Ridderstap y yui.
Marlon Ridderstap.
Manera un yiu: Brigida Simon Contreras.
Nieta nan y Nieto:
Milton Ridderstap, Steve Ridderstap, Randolf Ridderstap, Ryan Ridderstap, Jackson Teophile, Jefferson Teophile, Magaly Sneek Ridderstap, Rachelle Ridderstap. Shahaira Ridderstap, Maryllin Ridderstap, Glennrick Ridderstap, Johairo Giron, Niliënne Donata, Rhuderick Donata,Michella Wever, Michellangeli Wever, Michaelangelo Wever,Glennson Ridderstap.
Bisanieta y Bisanieto nan:
John Ridderstap, Aylén Ridderstap, Míya Ridderstap, Emilio Ridderstap, Ryan Dirksz, Brandon Ridderstap, Reaven Ridderstap, Jomaly Sneek,Adrienne Kelly, Rayshylenne Ridderstap,Rayenne Ridderstap, Marc Anthony Ridderstap, Jermaine Giron, Jayden Giron, Jay-sell Giron, Ruliënne Ras, Yxiënne Ras, Zhyonne Ras, Zhalia Donata,Sophia Amelia Henriquez, Amber Henriquez, Dishan Roga, Dyshell Roga, Chauncey Ridderstap, Ameila Ridderstap.

Tatara nieto y Tatara nieta nan:
Ryiexiene Dirksz, Zaila Vrolijk, Jaleah Nathalia Theophile, Jaelynn Amelia Theophile, Nathan Jaelo Theophile, Annaya Arends.

Iha nan, prima nan, comander y compander nan.
Su bon amiga nan di cas cu ta pasa bebe coffie tur dia: Marlene Wiersma, Marcella Wiersma, Lucilla Iglesia, Angela Olivierre.

Tur su bon Bisinjanan:
Williams, Wiersma, Jacobs, Iglesia, Gomez, Bergeit, Pehlipa, Zeppenfeld. Lacle, Toppenberg.

Famia nan:
Ridderstap, Tromp, Zievinger, Dirksz, Giron, Donata, Wever, Uribe, Sneek, Kelly, Arends, Pieters, Rasmijn, Theophile, Reyes, Quandt, Maduro, Swaen, Martis, Dania, Croes, Sevinger, Vingal, Hoek, Mateo, Rojer, Colina, Plaza, Holsman, Zijlstra, Thomas, Orman, Kock, Franken, Chirino, Giel, Olivierre, Palm, Geerman.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 23 di augustus 2018 for di 2 or pa 4 or di atardi na misa Fatima na Dakota,despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 22 augustus for di 7 or pa 9 or di anochi.

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber of fam di famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.